الإمارات للاتصالات المتكاملة
(ش.م.ع.) وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١١

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١١

المحتويات	صفحة
كلمة رئيس مجلس الإدارة	١
كلمة الرئيس التنفيذي	٢
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٤
بيان المركز المالي الموحد	٥
بيان الدخل الشامل الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩-٣٣

كلمة رئيس مجلس الإدارة

السادة المساهمون الكرام،

بينما نحن نحتفل هذا العام بمرور خمسة أعوام على اطلاق خدماتنا، ونسترجع لوهلة مسيرتنا خلال السنوات الماضية، لا يسعنا إلا أن ننظر إلى الوراء بكل فخر واعتزاز وننظر أيضا إلى الأمام بكل ثقة وتفاؤل. ويسرني أن أضع بين أيديكم النتائج المالية للعام الماضي، والتي تبين ثبات مركزنا المالي الذي عزز مسيرة نمونا تماشياً مع خططنا الطموحة.

بالرغم من التقلبات التي شهدها الاقتصاد العالمي خلال الأعوام الثلاثة السابقة، فإن مناخ الاستقرار والزخم الاقتصادي في دولة الإمارات العربية المتحدة عمل لصالحنا، إضافة إلى الركائز القوية التي دعمت مركزنا في السوق ألا وهي المنتجات والعروض المبتكرة التي نحرص على الاستمرار بطرحها، والتي تلبي احتياجات السوق المحلي بكافة شرائحه، وحرصنا على الامتياز في الأعمال التشغيلية. كل ذلك أدى إلى كسب ثقة شريحة أكبر من العملاء واختيارهم لنا كمزودهم المفضل لخدمات الاتصال. وبالتالي ارتفع معدل الحركة على شبكتنا المبنية على أعلى المواصفات العالمية، مما انعكس بدوره إيجابا على أدائنا المالي.

وبالنظر إلى نتائجنا المالية عن العام ٢٠١١، جاء اقتراح مجلس الإدارة أن نوزع لحملة أسهمنا أرباحاً نقدية عن العام ٢٠١١ للمرة الأولى بقيمة ١٥ فلس لكل سهم. وسيطرح هذا الاقتراح لموافقة المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية المقرر انعقاده في مارس ٢٠١٢.

ويأتي قرار توزيع أرباح لحملة أسهمنا تتويجاً للمكانة التي وصلنا إليها في السوق. فقد شهدت شركتنا نمواً صحياً مضطرداً مرفوقاً بأداء مالي قوي، يدل عليه تحقيقنا لمعدلات نمو في العائدات هي الأعلى في المنطقة لأي مشغل لخدمات الاتصال على مدى الثلاثة أعوام الأخيرة. ووفقًا لما أعلنته الهيئة العامة لتنظيم قطاع الاتصالات، فقد بلغت نسبة حصتنا من سوق الهاتف المتحرك في دولة الإمارات العربية المتحدة ٤٦% في نهاية عام ٢٠١١، ويعد هذا إنجازًا كبيراً أخذاً بعين الإعتبار أن تواجدنا في السوق المحلي هو أقل من خمس سنوات فقط في نهاية ٢٠١١. إننا نفخر اليوم باكتسابنا ثقة أكثر من خمسة ملايين عميل في دولة الإمارات يستخدمون بشكل فعال ومنتظم خدماتنا.

لقد نما صافي الأرباح قبل حقوق الامتياز في عام ٢٠١١ بنسبة ٤٨% مقارنة بالعام السابق، حيث وصل إلى ١,٨ مليار درهم في العام ٢٠١١. وقد استلمنا قرار الحكومة الاتحادية فيما يختص بنسبة حق الامتياز عن العام ٢٠١١، وهي تحديد نسبة ٥% على إجمالي إيرادات الشركة، و١٥% من صافي الأرباح السنوية للشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. مما جعل صافي الأرباح بعد خصم رسوم الامتياز ١,١ مليار درهم.

إن ثروتنا الحقيقية هي مواردنا البشرية التي تحتل دوماً محور كل اهتمامنا، وما كنا لنحقق هذا النمو والتقدم لولا تفاني فريق العمل بالشركة من جهة واهتمامنا المتواصل بتطوير كفاءاته من جهة أخرى. كما أظهرنا طوال الأعوام السابقة التزامنا نحو التوطين، حيث ساهمت المبادرات التي تبنيناها في زيادة ملحوظة في نسبة موظفينا من المواطنين الإماراتيين العاملين لدى الشركة، بلغت ٢٨% في العام ٢٠١١ بعد أن كانت ٢٣% في العام ٢٠١٠، وتصل إلى ٣٩% في مناصب الإدارات العليا. كما حرصنا على توفير فرص عمل جديدة للمواطنين الإمارتيين في كافة إمارات الدولة. ومن أبرز الإنجازات في مجال التوطين التي نفخر بها إطلاق مبادرة في العام ٢٠١١ هي الأولى من نوعها في الدولة تتمثل في مركز خدمة العُملاء في إمارة الفجيرة الذي يتميَّز بكونه إماراتي بالكامل إدارة وموظفين.

إحدى الركائز الأساسية الأخرى لعملنا والتي نفخر بها هي تطبيق الحوكمة السليمة كأساس للمعادلة المتكاملة التي تعمل بها الشركة، وقد توجت جهودنا بحصول شركتنا على المركز الأول في تصنيف مؤشر ستاندرد آند بورز/حوكمة ٢٠١١ على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تقديراً لمساعينا المستمرة في تطبيق معايير الحوكمة ضمن الشركة وتجاه المجتمع والبيئة. ويقيّم المؤشر الشركات الـ ٥٠ الأعلى في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا فيما يتعلق بأدائها مقابل ٢٠٠ مقياس حدده لمعيار الحوكمة في هذه الشركات تجاه المجتمع والبيئة. ويسرني وبالنيابة عن جميع أعضاء مجلس الإدارة أن أعلن عظيم فخرنا بهذا الإنجاز، خاصة حين نأخذ بعين الاعتبار أننا حققنا ذلك في زمن قصير.

إننا نواصل التزامنا نحو المجتمع، ونفخر بالتقدم الذي حققناه لتحقيق التنمية المستدامة وإدارة أعمال الشركة في مختلف المجالات بشكل مسؤول، من خلال تحسين التأثير البيئي من خلال مبادرات كمحطات التقوية التي تعمل بالطاقة الشمسية، التي ساعدت على تقليل استهلاكنا من الوقود وبالتالي تقليل نسبة انبعاث الكربون في الجو، ويمكن الرجوع إلى تقرير التنمية المستدامة الأول لمزيد من التفاصيل حول تطبيقنا للحوكمة السليمة لأسسنا والمعادلة المتكاملة التي تعمل بها الشركة. وقد انضمت شركتنا إلى الأطراف الموقعّة على الميثاق العالمي للأمم المتحدة منذ عام ٢٠٠٨، الذي ينادي بالمبادئ العشر الأساسية لحقوق الإنسان والعمل والبيئة ومكافحة الفساد في الأداء اليومي.

لقد لاحظنا اهتمام مجتمع الاستثمار الدولي بالاستدامة، ونحن على ثقة أن مساعينا تجاه التنمية المستدامة، ستعود بالفائدة على مساهمينا الحاليين وتحظى على تقديرهم.

لقد غدّينا نمونا من رؤية حكومة دولة الإمارات واستراتيجيتها لعام ٢٠٣٠، ونساهم بدورنا بفخر في دعم هذه الرؤية، ونحن نفخر اليوم بأن يكون لنا مركزاً فعالاً في قطاع يلعب دوراً محورياً في التطور الاقتصادي والاجتماعي للدول، ويساهم في تقوية دولة الإمارات كنقطة استقطاب للبشر والأعمال والاستثمارات والأفكار والإبداع. وأود في هذا السياق، أن أتوجه بخالص الشكر والعرفان لقيادة دولة الإمارات العربية المتحدة الحكيمة، لرؤيتها ودعمها المتواصل لبناء وتطور الدولة ورخاء سكانها.

وأخيرًا، اسمحوا لي أن أهنئ أسرة العاملين بالشركة على أدائهم المتميز، وخاصة فريقنا الإداري لكفاءة إدارته اوتحقيقه لعام آخر من الإنجازات المالية والتشغيلية. كما أود أن أتوجه بالشكر الخاص لحضراتكم– مساهمي الشركة الكرام – لدعمكم المستمر لنا وثقتكم الغالية بنا.

وكما عهدتمونا، سنواصل البناء على نجاحاتنا التي حققناها هذا العام، التزاماً منا بتعظيم القيمة التي واجب علينا أن نخلقها لكم في العام ٢٠١٢.

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي

السادة المساهمون الكرام،

يسرني إذ أستعرض أداءنا لهذا العام أن أعلن بكل فخر أننا في شركة "دو" قد حققنا عامًا آخراً من النمو القوي والأداءالمالي االمميز.

لقد كنا على ثقة ونحن نخطو في مطلع العام ٢٠١١ أن مكانتنا الريادية ستستمر في هذا العام وأنها ستتخطى الاعوام السابقة، وكانت دعائم رسالة الشركة هي الأسس التي وجهتنا: أن نرضي عملاءنا، وأن نكون الوجهة الأولى للكفاءات المتميزة للعاملين، وأن نحقق أفضل عائد للمساهمين من خلال كفاءة تشغيلية مميزة وقدرة على الابتكار، وبذلك نساهم بفخر في توجيه قطاع الاتصالات والمجتمع نحو الأفضل.

وبينما نحتفل في عام ٢٠١٢ بمرور خمسة أعوام على إطلاق خدماتنا في سوق دولة الإمارات العربية المتحدة، يسعدني أن أؤكد اليوم بكل ثقة أننا تمكنا من تحقيق رسالتنا بكافة أبعادها. واسمحوا لي ان أستعرض عليكم بعض العناوين الأساسية من هذا النجاح.

خمسة أعوام من التطوير في أعمالنا التشغيلية والأداء المالي الثابت

واصلنا في عام ٢٠١١ تحقيق معادلة النمو لنصبح أسرع مشغل لخدمات الاتصال نمواً في منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا؛ حيث حققنا عائدات قياسية بلغت ٨,٩ مليون درهم إماراتي خلال العام، وهي زيادة بأكثر من ٢٥% عن العام السابق. كما واصلنا الاستحواذ على حصة سوقية أكبر، بلغت في نهاية العام 46%، أوصلتنا إلى ٥,٢ مليون عميل فعال لخدمات الهاتف المتحرك.
والآن ومع تجاوز عدد عملائنا الخمسة ملايين عميل فعال، اتجه محور اهتمامنا إلى زيادة معدل الاستخدام بالدقيقة وزيادة متوسط العائد لكل مستخدم حيث بلغ ١١٩ درهم خلال العام ٢٠١١ مقارنة بـ ١١٣ درهم في العام ٢٠١٠ . ويعود الفضل في ذلك إلى تركيزنا خلال العام على تحسين تجربة العميل.

وقد شكل النمو في عائدات البيانات محوراً هاماً حيث بلغت نسبته ما يزيد عن ١٠% من إجمالي عائدات الهاتف المتحرك في العام ٢٠١١، كما نتوقع استمرارية نمو استخدام البيانات وكذلك احتلالها مركز أكثر صدارةً في العائدات، حيث تشير التحليلات والبحوث إلى نمو سريع في معدل انتشار الهواتف الذكية، في السنوات المقبلة.

شهد عام ٢٠١١ أيضا نمواً في الخدمات الثابتة للمنازل والتي تشمل الهاتف الثابت والانترنت السريع والبث التلفزيوني عبر الإنترنت، ويقتصر تقديم هذه الخدمات حالياً على مناطق جغرافية محددة، ويتزامن نمو هذه الخدمات مع النمو الاقتصادي الذي تشهده الدولة، كما نجهز أنفسنا للاستفادة منتفعيل اتفاقية المشاركة في البنية التحتية التي أعلنتها هيئة تنظيم قطاع الاتصالات. ونتطلع بتفاؤل وثقة لتقديم خدمات عالمية المستوى، تعود بالقيمة على عملائنا في جميع أنحاء الدولة.

وعلى مدار العام، حرصنا على رفع كفاءة أعمالنا وتدعيم سياسة ترشيد الإنفاق؛ مما مكننا من إدارة نفقاتنا التشغيلية وإنفاقنا الرأسمالي بشكل أفضل، أدى ذلك إلى تحقيق مستويات ربحية جيدة في العام ٢٠١١. كما واصلت الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والمستهلكات (EBITDA) نموها بنسبة ٤٥% لتصل إلى ٢,٩ مليار درهم إماراتي، محققة بذلك ٣٢,٩٤% في هامش الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والمستهلكات(EBITDA). وشهد صافي الربح قبل خصم حقوق الامتياز ارتفاعًا ملحوظًا بنسبة ٤٨% مقارنة بالعام السابق حيث وصل إلى ١,٨ مليار درهم إماراتي في ٢٠١١. وقد حددت الحكومة الاتحادية حق الامتياز على شركة "دو" بنسبة ٥% على إجمالي إيرادات الشركة، و١٥% من صافي الأرباح السنوية للشركة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وبهذا يصل صافي الأرباح بعد خصم حقوق الامتياز إلى ١,١ مليار درهم إماراتي.

وقد واصلنا الاستثمار لتطوير إمكانياتنا خلال العام ٢٠١١، حيث استثمرنا أكثر من ١,٣ مليار درهم إماراتي في شبكتنا ونظم تكنولوجيا المعلومات. وأضفنا أكثر من ١،٢٧٥ محطة إرسال، أي بمعدل ١٠٠ موقع جديد كل شهر، لتحسين كفاءة تغطية شبكتنا. كما أجرينا تحديثًا على شبكة البيانات، وخصوصًا شبكة الجيل الثالث، لما لها من تأثير على إجمالي الإيرادات، إضافة إلى تحديث نظم تكنولوجيا المعلومات لدينا لتصبح أكثر كفاءة من حيث السرعة والسعة، مما مكننا من طرح أحدث المنتجات والخدمات المبتكرة في فترة زمنية وجيزة. وقد ساهم هذا التحديث في زيادة استخدام خدماتنا من خلال الأنظمة الآلية لإرضاء عملائنا، وتحقيق زيادة في الإيرادات.

إرضاء عملائنا ركيزة في أدائنا

ساهم استثمارنا في تحديث الشبكة وأنظمة تكنولوجيا المعلومات، بالإضافة إلى طرحنا لمنتجات مبتكرة تلبي احتياجات العملاء من المؤسسات والأفراد، في ارتفاع مستويات رضا العملاء عن جودة خدماتنا خلال العام ٢٠١١، وهذا إنجاز نفخر به. ونعتمد لقياس ذلك على نتائج الاستبيان الذي يجريه دورياً مركز الأبحاث المستقل "نيلسن" (Nielsen)، حيث أوضحت هذه النتائج ارتفاعا ملحوظاً في مستويات رضا العملاء في ٢٠١١ مما يعكس مدى التطور الذي حققناه في هذا الجانب.

وأود أن أشير إلى أن زيادة مستويات رضا العملاء قد جاءت نتيجة خطة طموحة وجدية بدأناها في نهاية عام ٢٠١٠ كان هدفها تطير كافة الوسائل التي تمكننا من تحسين تجربة عملائنا ، سواء أكان ذلك على مستوى أداء الشبكة أو فيما يختص بجودة المنتجات أو الخدمات التي نطرحها، أو كفاءة أداء مراكز خدمة العملاء. وقد جنينا ثمار هذا البرنامج الناجح على مدار عام ٢٠١١، كما نعتزم مواصلة عملنا الدؤوب الذي يهدف إلى تحسين تجربة العميل خلال العام ٢٠١٢، بوضع الآليات التي ستساعدنا على رفع كفاءة الأداء وتحقيق المزيد من التطور على جميع مستويات أعمالنا في الشركة خلال العام ٢٠١٢.

ترسيخ رؤيتنا في أن نكون الوجهة الأولى للكفاءات المتميزة من العاملين في دولة الإمارات العربية المتحدة

نحن نؤمن أن فريق عملنا هو ثروتنا الحقيقية، لذا أولينا تطوير قدرات موظفينا بكافة مستوياته الوظيفية أهمية كبرى. ومن خلال عملنا للسنة الثالثة على التوالي مع شركة جالوب (Gallup)، وهي شركة استشارية متخصصة في قياس مستويات ولاء ومشاركة عامليناً، شهدنا تطوراً وارتفاعاً ملحوظاً في مستويات الولاء والمشاركة هذه حسب مؤشر جالوب العالمية (Gallup)، وهذا دليل على ارتفاع زيادة التفاعل وارتباط الموظفين بالهوية المؤسسية. ومن المبادرات التي نفخر بإطلاقها برنامج "القيادة" بالتعاون مع إنسياد (INSEAD) العالمية لإدارة الأعمال الذي يهدف لتطوير وتدريب القيادة التنفيذية ، كما أطلقنا مبادرات أخرى لتحسين وتطوير الكفاءات العاملة لدينا، فقدمنا ما يزيد عن ٥،٠٠٠ يوماً تدريبياً لموظفينا خلال العام. كما واصلنا العمل على زيادة نسبة التوطين في الشركة، لتصل نسبة العاملين من المواطنين الإماراتيين ٢٨%، مقارنة بنسبة ٢٣% عن العام الماضي، ووصلت هذه النسبة إلى ٣٩% في منصب الإدارات العليا. وقد شهدنا على مدى الخمسة أعوام السابقة، سجلاً حافلاً من الإنجازات التي عززت توظيف مهارات فريقنا الإداري وتنميتها لتعزيز مكانة الشركة من خلال أداء فريقها المتميز.

تحقيق القيمة الأمثل لمساهمينا من خلال كفاءة أدائنا التشغيلي ومركزنا المالي

واصلنا خلال العام ٢٠١١، العمل على تحسين كفاءة إدارتنا المالية ، وشمل ذلك التسديد الكامل للتسهيل الائتماني الذي بلغت قيمته ٣ مليارات درهم إماراتي من خلال السيولة النقدية ومصادر التمويل.
وقد واصلنا تحقيق تدفقات نقدية إيجابية على مدار أربع فترات مالية متواصلة ٢٠١١ خلال عام، فاستطعنا بذلك الحصول على ميزانية عمومية قوية في نهاية العام ٢٠١١. ونتيجة لهذا الأداء المالي القوي، فقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أول أرباح نقدية للأسهم عن العام ٢٠١١. ويأتي هذا الاقتراح، الذي يخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية، ليحثنا على الاستمرار في الاستثمار لتطوير شبكتنا وأنظمتنا ومنتجاتنا وخدماتنا لتحقيق القيمة الأمثل للمساهمين.

٢٠١٢ خطى واثقة وعزيمة على النمو وزيادة الكفاءة

بينما نطفئ هذا العام الشمعة الخامسة لتقديم دو خدماتها في دولة الإمارات، نخطو بتفاؤل نحو العام ٢٠١٢ بذات الثبات والعزم الذي عهدتموه منا، واضعين على رأس قائمة أولوياتنا تجربة العميل ورفع الكفاءة التشغيلية. ونحن متفائلون من قدرتنا على تحقيق قيمة مضافة لمساهمينا، من خلال تعزيز مركز "دو" كمشغل الاتصالات العصري المفضل في الدولة.
اسمحوا لي ، أن أعرب عن خالص امتناني وتقديري لجميع العاملين في عائلة "دو" لأدائهم المميز وتفانيهم لشركتهم، كما أود أن أشكر عملاءنا وشركاءنا ومساهميناعلى ثقتهم التي نعتز بها. وأخيراً وليس آخرا، أعرب عن خالص امتناني لأعضاء مجلس إدارة الشركة الموقر لدعمهم المستمر وتوجيهاتهم الحكيمة.

لننظر معاً بكل ثقة وتفاؤل إلى عام ٢٠١٢.

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

KPMG

ص.ب. : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠١٥١٥(٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: ww.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع. ("الشركة") وشركتها التابعة، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات ايضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها لازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة المباديء المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لابداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود تأسيس الشركة ذات الصلة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن أعمال الجرد الفعلي للمخزون قد تم القيام بها من قبل الإدارة وفقاً للمباديء الموضوعة وأن محتويات تقرير رئيس مجلس الإدارة فضلاً عن مراجعة المدير التنفيذي فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

0 5 MAR 2012

كي بي إم جي
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

كي بي إم جي ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات	٦	٦,٩٠٣,٤٩٦	٦,٦٨٩,٢٦٧
برامج تكنولوجيا المعلومات	٧-١	٣٧١,٦٦٧	٤٢٣,٨٤٦
رسوم رخصة الاتصالات	٧-٢	٨٨,٠٠٣	٩٤,٢٢٦
حق استخدام غير قابل للإلغاء	٧-٣	١٦٤,٢٨٢	٩١,٥١٠
الشهرة التجارية	٧-٤	٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٨,٠٧٦,٤٩٨	٧,٨٤٧,٨٩٩
الموجودات المتداولة			
رسوم مؤجلة	٧-٥	٦٠٤	٤,٣٨٧
مخزون		٥٢,٢٦٢	٤٧,٣٠٠
حسابات مدينة	٩	٨٨١,٦٠٠	١,١٢٢,٤٠١
ذمم مدينة أخرى	١٠	٣٠٣,٧٠١	٤١٨,٣٦٩
مستحق من أطراف ذات علاقة	٨-١	١٥٢,٥٨٥	٩٤,٣٣٦
مبالغ مدفوعة مقدماً		٢١١,٥٥١	١٩٩,٥٠٨
النقد وما يعادله	١١	٢,٣٧٦,٣٧١	٢,٧٨٥,٤٧٨
إجمالي الموجودات المتداولة		٣,٩٧٨,٦٧٤	٤,٦٧١,٧٧٩
المطلوبات المتداولة			
حسابات دائنة ومستحقات	١٣	٣,٤٢٦,١٨٤	٣,٢٠٩,٧٧٣
مستحق إلى أطراف ذات علاقة	٨-١	٣٤,٥٩٨	٧٨,١٠٩
الجزء المتداول من القروض المصرفية طويلة الأجل	١٢	١٩٢,٩٥٢	٣,١٥٣,٥٨٠
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣,٦٥٣,٧٣٤	٦,٤٤١,٤٦٢
صافي الموجودات / (المطلوبات) المتداولة		٣٢٤,٩٤٠	(١,٧٦٩,٦٨٣)
المطلوبات غير المتداولة			
تعويضات الموظفين	١٤	١٠٣,٣٢٦	٧٧,٧١٤
قروض مصرفية طويلة الأجل	١٢	٢,٠٧٩,١٧٦	٩٠٤,٧٣٥
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		٢,١٨٢,٥٠٢	٩٨٢,٤٤٩
صافي الموجودات		٦,٢١٨,٩٣٦	٥,٠٩٥,٧٦٧
متمثلة:-			
رأس المال	١٥	٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٥٧١,٤٢٩
علاوة إصدار	١٦	٣٩٣,٥٠٤	٣٩٣,٥٠٤
احتياطي الدفعات على أساس الأسهم	١٧	٧١,٩٢٤	٤٦,٣٤٥
الاحتياطي القانوني	١٨	٢٦٧,٦٢٧	١٥٧,٨٦٨
توزيعات أرباح نقدية مقترحة		٦٨٥,٧١٤	-
الأرباح / (الخسائر) المتراكمة		٢٢٨,٧٣٨	(٧٣,٣٧٩)
حقوق المساهمين		٦,٢١٨,٩٣٦	٥,٠٩٥,٧٦٧

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 05 مارس ٢٠١٢ و تم التوقيع بالنيابة عنه :

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الادارة

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٤.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
الإيرادات	٢٨	٨,٨٥٤,٦٨٣	٧,٠٧٤,٠٩٧
تكلفة المبيعات		(٢,٩٥٣,٩١٢)	(٢,٤٧٣,٧٩١)
إجمالي الأرباح		٥,٩٠٠,٧٧١	٤,٦٠٠,٣٠٦
المصروفات العمومية والإدارية	١٩	(٤,٠٦١,٦٤٩)	(٣,٣٠٦,٥٢٥)
إيرادات التمويل	٢١	٦١,٠٧٣	٥٠,٨٦٢
مصروفات التمويل	٢١	(١١٣,٦٢٧)	(١٠٢,١٩٩)
إيرادات / (مصروفات) أخرى	٢٢	٢٥,٥٧٨	(١٦,٣٤٦)
الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز		١,٨١٢,١٤٦	١,٢٢٦,٠٩٨
التغير في تقدير رسوم حق الإمتياز للسنوات السابقة	٢٣-١	-	٢٦٨,٢٤٨
رسوم حق الإمتياز	٢٣	(٧١٤,٥٥٦)	(١٨٣,٩١٥)
أرباح السنة		١,٠٩٧,٥٩٠	١,٣١٠,٤٣١
الأرباح والإيرادات الشاملة المنسوبة لمالكي الشركة		١,٠٩٧,٥٩٠	١,٣١٠,٤٣١
أرباح السهم (درهم)	٢٤	٠,٢٤	٠,٣١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٤.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
صافي التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٢٥	٢,٢٦٢,٣٢٢	٢,١٥١,٠٥١
التغير في المخزون		(٤,٩٦٢)	(٨,٣٦٩)
التغير في الحسابات المدينة		٢٤٠,٨٠١	(٢٢١,٥٣٦)
التغير في المبالغ المدفوعة مقدماً		(١٢,٠٤٣)	(٥٧,٤١٢)
التغير في الذمم المدينة الأخرى		١١٤,٦٦٨	(٣١٤,٤٠٨)
التغير في الحسابات الدائنة والمستحقات		٤٢٩,٧٧٨	(٥٠,٩٧٣)
التغير في المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة		(٥٨,٢٤٩)	٦٩,٥١١
التغير في المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة		(٤٣,٥١١)	٢٣,٨٢٢
التغيير في الرسوم المؤجلة		٣,٧٨٣	١,٥٣٦
دفعات مزايا الموظفين		(٩,١٩٠)	(٦,١٩٨)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية		٢,٩٢٣,٣٩٧	١,٥٨٧,٠٢٤
التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات		(١,٣٥٥,٦٩١)	(١,٣٧٢,٤٢٤)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات		-	١,١٩٣
شراء برامج تكنولوجيا المعلومات		(١٥٢,٧٢٧)	(١٢٨,٩٢٨)
إضافة إلى حق الاستخدام الغير القابل للإلغاء		(١٠,٩٢٣)	-
إيرادات التمويل		٦١,٠٧٣	٥٠,٨٦٢
مصروفات التمويل		(١١٣,٦٢٧)	(١٠٢,١٩٩)
إيرادات أخرى		٢٥,٥٧٨	٣٠٦
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(١,٥٤٦,٣١٧)	(١,٥٥١,١٩٠)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلة			
أوراق الدفع		-	(١٤٢,٨٦٨)
إصدار أسهم رأسمالية		-	٥٧١,٤٢٩
علاوة أسهم		-	٣٩٣،٥٠٤
قروض طويلة الأجل		١,٤٣٩,٣٥٢	١,٠٥٨,٣١٥
المسدد من القروض		(٣,٢٢٥,٥٣٩)	-
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية		(١,٧٨٦,١٨٧)	١,٨٨٠,٣٨٠
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله		(٤٠٩,١٠٧)	١,٩١٦,٢١٤
النقد وما يعادله في بداية السنة		٢,٧٨٥,٤٧٨	٨٦٩,٢٦٤
النقد وما يعادله في نهاية السنة	١١	٢,٣٧٦,٣٧١	٢,٧٨٥,٤٧٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٤.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	رأس المال (إيضاح ١٥)	علاوة أسهم (إيضاح ١٦)	احتياطي الدفعات على أساس الأسهم (إيضاح١٧)	الإحتياطي القانوني (إيضاح ١٨)	توزيعات أرباح نقدية مقترحة	(الخسائر) الأرباح المتراكمة	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	١٧,٤٨٢	٢٦,٨٢٥	-	(١,٢٥٢,٧٦٧)	٢,٧٩١,٥٤٠
إصدار رأس مال عادي	٥٧١,٤٢٩	-	-	-	-	-	٥٧١,٤٢٩
علاوة أسهم	-	٣٩٣,٥٠٤	-	-	-	-	٣٩٣,٥٠٤
أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٣١٠,٤٣١	١,٣١٠,٤٣١
تحويل إلى احتياطي الدفع على أساس الأسهم	-	-	٢٨,٨٦٣	-	-	-	٢٨,٨٦٣
تحويل إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	١٣١,٠٤٣	-	(١٣١,٠٤٣)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٤٦,٣٤٥	١٥٧,٨٦٨	-	)٧٣,٣٧٩(	٥,٠٩٥,٧٦٧
في ١ يناير ٢٠١١	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٤٦,٣٤٥	١٥٧,٨٦٨	-	(٧٣,٣٧٩)	٥,٠٩٥,٧٦٧
أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٠٩٧,٥٩٠	١,٠٩٧,٥٩٠
تحويل إلى احتياطي الدفع على أساس الأسهم	-	-	٢٥,٥٧٩	-	-	-	٢٥,٥٧٩
تحويل إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	١٠٩,٧٥٩	-	(١٠٩,٧٥٩)	-
توزيعات أرباح نقدية مقترحة*	-	-	-	-	٦٨٥,٧١٤	(٦٨٥,٧١٤)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٧١,٩٢٤	٢٦٧,٦٢٧	٦٨٥,٧١٤	٢٢٨,٧٣٨	٦,٢١٨,٩٣٦

* تم إقتراح توزيعات أرباح نقدية مقترحة ٠,١٥ درهم إماراتي للسهم الواحد (٢٠١٠: لا شئ) و تبلغ ٦٨٥,٧١٤ ألف درهم إماراتي (٢٠١٠: لا شئ).

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١- الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة. لقد تم تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧٩ لسنة ٢٠٠٥ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. لقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري تحت رقم ٧٧٩٦٧ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. إن العنوان الرئيسي للشركة هو ص.ب ٥٠٢٦٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة. إن البيانات المالية الموحدة للشركة للسنه المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تضم الشركة وشركاتها التابعة.

تتمثل أهداف الشركة الرئيسية فى تقديم خدمات الاتصالات الثابتة والنقالة والإنترنت والبث وخدمات الاتصالات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد بدأت العمليات التجارية للشركة في ١١ فبراير٢٠٠٧.

خلال سنة ٢٠١٠ أسست الشركة شركة تابعه مملوكة لها بالكامل، شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة للإستثمارات القابضة المحدودة "الشركة التابعة" تأسست كشركة مؤسسة بالخارج وفقا للوائح الشركات المؤسسة بالخارج بالمنطقة الحرة بجبل علي عام ٢٠٠٣.

الهدف الرئيسى للشركة التابعة هوالإستثمار فى أنشطة جديدة خارج نطاق أعمالها الأساسي التى ترغب الشركة فى الإستثمار فيها مستقبلا على سبيل المثال المحتوى، ووسائل الإعلام، والبيانات، وخدمات القيمة المضافة للاتصالات، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لم تبدأ الشركه التابعة نشاطها التجاري.

٢- أسس الإعداد

١) بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

٢) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات تكون فعالة للفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١١، والتي لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. ومن غير المتوقع أن أيا من هذه المعاييرأن يكون لها تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للشركة، باستثناء المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "لأدوات المالية" ، و الذي أصبح إلزاميا للبيانات المالية الموحدة للشركة لسنة ٢٠١٣، والذي يمكن أن يغير تصنيف وقياس الموجودات المالية. و الشركة لا تخطط لاعتماد هذا المعيار في وقت مبكر، ولم تحدد مدى تأثيره.

٣) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي كيانات تخضع لسيطرة المجموعة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

٤) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحده وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

٥) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف وهي عملة الدولة التي تقع فيها الشركة.

٦) أرباح السهم

تعرض الشركة المعلومات الأساسية لأرباح السهم العادية. يتم احتساب أرباح السهم من خلال قسمة الأرباح أو الخسائر لحملة الأسهم العادية للشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢- أسس الإعداد *(تابع)*

٧) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بشكل مستمر ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

إن الأحكام الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التقارير المالية الدولية التي لها تأثير هام على البيانات المالية الموحدة والتقديرات التي تنطوي على مخاطر هامة للتسويات المادية في السنة التالية تتألف بصورة رئيسية من القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة ومخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها ومخصص المخزون بطيء الحركة.

٣- السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية بطريقة موحدة عند التعامل مع البنود التي تعتبر مادية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة للشركة.

١) الممتلكات والآلات والمعدات

يتم قيد الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. ويتم بيان الموجودات المستحوذ عليها من طرف ذا علاقة بقيمها العادلة بتاريخ الاستحواذ ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. ويتم تحميل الاستهلاك على بيان الدخل الشامل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لبنود الممتلكات والآلات والمعدات. وفيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترة المقارنة:

	السنوات
مباني	٢٠ - ٢٥
آلات وماكينات	٣ - ١٠
أثاث وتركيبات	٥
سيارات	٤

يتم إعداد بيان الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز بالتكلفة صافية من خسائر انخفاض القيمة. وبعد التشغيل، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الإستهلاك عليها وفقا لسياسات الشركة.

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند في حال كان من المحتمل تدفق الفوائد الإقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى الشركة ويمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم إيقاف الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء المستبدل. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية للبند المعني. ويتم الاعتراف بصافي هذه الأرباح أو الخسائر ضمن الإيرادات الأخرى في الأرباح أو الخسائر.

٢) الشهرة التجارية

تتمثل الشهرة التجارية بالزيادة في تكلفة الاستحواذ عن القيمة السوقية العادلة للموجودات والمطلوبات الممكن تحديدها التي تم الاستحواذ عليها. ويتم اختبار الشهرة التجارية سنوياً لتحديد فيما إذا كانت تعرضت لانخفاض في القيمة ويتم ترحيلها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣- السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

٣) الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي تستحوذ عليها الشركة، والتي تكون لها أعمار إنتاجية محددة، بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

ويتم احتساب الإطفاء بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة، اعتباراً من التاريخ التي تكون فيه هذه الموجودات متاحة للاستخدام كما يلي:

	السنوات
برامج تكنولوجيا المعلومات	٥
رسوم رخصة الاتصالات	٢٠
حق الاستخدام غير القابل للإلغاء	١٠-١٥

٤) الموجودات المؤجرة

يتم تصنيف عقود الإيجار التي تحتفظ بموجبها الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر وامتيازات الملكية على أنها عقود إيجار تمويلية. عند الاعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المؤجرة بقيمة مساوية لقيمتها العادلة أو القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار، أيهما أقل. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم احتساب الموجودات وفقاً للسياسة المحاسبية المطبقة على هذه الموجودات.

تمثل عقود الإيجار الأخرى عقود إيجار تشغيلية ولا يتم الاعتراف بالموجودات المؤجرة في بيان المركز المالي للشركة.

٥) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المقدرة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. وتشتمل التكلفة على المصروفات المتكبدة لإيصال كل بند من بنود المخزون لمكانه ووضعه الحاليين، ويتم تحديدها على أساس المتوسط المرجح. وترتكز صافي القيمة الممكن تحقيقها على سعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية ، ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لإجراء البيع.

٦) الأدوات المالية

٦-١) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم الشركة بصورة مبدئية بالاعتراف بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ التي نشأت فيه. ويتم الاعتراف بكافة الموجودات المالية الأخرى بصورة مبدئية في تاريخ الصفقة التي تصبح بموجبها الشركة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المعنية.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية للشركة في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية أو عندما تقوم الشركة بتحويل الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية في معاملة يتم خلالها تحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية للموجودات المالية بصورة فعلية. ويتم الاعتراف بأية فوائد في الموجودات المالية المحولة التى تنشأ أو تحتفظ بها الشركة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

لدى الشركة الموجودات المالية غير المشتقة التالية: القروض والذمم المدينة والنقد وما يعادله.

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو ممكن تحديدها غير مدرجة في سوق نشط. ويتم الاعتراف بمثل هذه الموجودات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة بالإضافة إلى التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

تشتمل القروض والذمم المدينة على المستحق من طرف ذو علاقة والذمم المدينة التجارية والأخرى بما في ذلك الذمم المدينة الخاصة بحقوق الامتياز الممنوحة.

يشتمل النقد وما يعادلة على الأرصدة النقدية والودائع تحت الطلب ذات استحقاقات أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزء من إدارة النقد لدى الشركة يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣- السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

٦) الأدوات المالية *(تابع)*

٦-٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

لدى الشركة المطلوبات المالية غير المشتقة التالية: القروض المصرفية طويل الأجل و مستحق لأطراف ذات علاقة والذمم الدائنة التجارية والأخرى.

يتم الاعتراف بمثل هذه المطلوبات المالية بصورة مبدئية بالقيمة العادلة بالإضافة إلى التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة.بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تقوم بالوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو عندما يتم الغاؤها أو انتهاؤها.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في تاريخ التقرير عندما، وفقط عندما، يكون هناك حق قانوني للشركة قابل للتنفيذ بتسوية المبلغ وتنوي الشركة إما إجراء تسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

٦-٣) رأس المال

يتم تصنيف الأسهم العادية كحقوق ملكية، ويتم الاعتراف بالتكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لاصدار الأسهم العادية وعقود الخيارات المتعلقة بالأسهم كاقتطاع من حقوق الملكية.

٦-٤) توزيع أرباح على الأسهم العادية

يتم إدراج توزيعات الأرباح المستحقة الدفع على الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي تتم الموافقة عليها من قبل المساهمين في الشركة.

٧) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى الشركة التزام قانوني أو إنشائي قائم، نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل أن يؤدي إلى تدفقات خارجة لفوائد اقتصادية لتسوية الإلتزام، كما يكون من الممكن إجراء تقدير معقول لمبلغ الإلتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل ما قبل الضريبة الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة الأموال في ذلك الوقت والمخاطر ذات الصلة بالمطلوبات.

٨) مكافآت نهاية الخدمة

يتم التعامل مع المدفوعات لأنظمة التقاعد التي تديرها الدولة كمدفوعات إلى خطط مساهمة محددة حيث تكون التزامات الشركة بموجب هذه الأنظمة مساوية لتلك الناتجة بموجب أنظمة محددة.

مخصص نهاية الخدمة للموظفين غير المواطنين يتم احتسابه وفقا لطريقة وحدة التكلفة المتوقعة وذلك وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (مزايا الموظفين) مع مراعاة قوانين العمل في دولة الإمارات. ويتم الاعتراف بالمخصص على أساس القيمة الحالية للالتزامات المعنيه والقيمة الحالية للالتزامات يتم احتسابها باستخدام افتراضات حول معدل المتوسط السنوي للزيادة في الرواتب ، ومتوسط فترة التوظيف من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، ومعدل الخصم المناسب . وتحسب الافتراضات المستخدمة على أساس ثابت لكل فترة، وتعكس أفضل تقدير للادارة. يتم تحديد أسعار الخصم وفقا لأفضل تقدير متاح حول معدل التضخم في تاريخ التقارير.

٩) انخفاض القيمة

٩-١) الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية غير الدفترية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر فى تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هنالك دليل موضوعى على انخفاض قيمتها. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هنالك دليل موضوعي يشير إلى أن هناك خسارة قد حدثت بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن هذه الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل والذي يمكن تقديره بصورة موثوقة.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم الاعتراف بالخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم عكسها في حساب مخصص مقابل الذمم المدينة. ويتم الاستمرار في الاعتراف بالفوائد على الموجودات الخاضعة لانخفاض في القيمة من خلال تلاشي الخصم. عندما يتسبب حدث لاحق في انخفاض قيمة في خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس الانخفاض في خسائر انخفاض القيمة من خلال حسابات الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣- السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

٩) انخفاض القيمة *(تابع)*

٩-٢) الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية لدى الشركة بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هنالك أي مؤشر على انخفاض في القيمة. في حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. فيما يتعلق بالشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة التي لها أعمار انتاجية غير محددة أو لم تصبح متاحة للاستخدام بعد، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد كل سنة في نفس الوقت. يتم الاعتراف خسارة انخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ذات الصلة تتجاوز القيمه القابلة للأسترداد.

أن القيمه القابه للأسترداد للأصل او الوحدة المنتجة للنقد هى القيمة من الاستخدام أو القمية العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أكبر. يتم خصم التدفقات النقديه المستقبليه التقديريه إلى قيمتها الحاليه بإستخدام معدل خصم قبل الضريبه والذي يعكس تغيرات السوق الحاليه للقيمه الزمنيه للنقد والمخاطر المتعلقه بالاصل أو الوحده المنتجة للنقد، لغرض إختبار انخفاض القيمه يتم تجميع الموجودات التي لايمكن إختبارها بشكل فردي في أصغر مجموعه من الموجودات التي تولد تدفقات نقديه من الإستخدام المتواصل والتي هي مستقله إالى حد كبير من حجم التدفقات النقدية للموجودات الأخرى أو الوحدة المنتجة للنقد، رهناً لسقف إختبار القطاع التشغيلي بغرض اختبار إنخفاض القيمه للشهره التجارية، يتم تجميع لوحدات المنتجة للنقد والتي تم تخصيص الشهرة التجارية لها، حيث يعكس المستوى الذي يتم فيه اختبار انخفاض القيمه أدنى مستوى لمراقبة الشهره التجارية لأغراض إعداد التقارير الداخلية. إن الشهره التي تم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال يتم تخصيصها عند الأستحواذ إلى الوحدات المنتجة للنقد والتي يتوقع لها أن تستفيد من دمج الأعمال ذات الصلة.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في الأرباح أو الخسائر. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة المعترف بها فيما يتعلق بالوحدات المنتجية للنقد أولاً، لخفض القيمة الدفترية لأي شهرة تجارية مخصصة لمجموعة من الوحدات المنتجة للنقد ثم لخفض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى في مجموعة الوحدات المنتجة للنقد على أساس تناسبي.

لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالشهرة التجارية. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة بتاريخ كل تقرير لمعرفة فيما إذا كان هنالك مؤشرات على انخفاض الخسائر أو عدم وجودها.

ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للأصل القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

١٠) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ التقرير. بينما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، والتي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة، ويتم قيد فروق الصرف ضمن الأرباح أو الخسائر

١١) الاعتراف بالإيرادات

تتمثل الإيرادات بالمبالغ المفوترة أو المستحقة مقابل خدمات الاتصالات المقدمة وتشمل رسوم الاستخدام ورسوم الاشتراك الشهري الثابتة ورسوم استخدام خدمة الإنترنت ورسوم تفعيل الخدمة ورسوم المعاملات ورسوم خدمات القيمة المضافة، ويتم الاعتراف بالإيرادات من خدمات الاتصالات عندما يتم تقديم الخدمات وتكون صافية من الخصومات والمردودات المسموح بها.

يتم قياس الإيرادات من بيع البضائع بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق، صافي من المرتجعات والخصومات التجارية والحسومات على البضائع. يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يتم تحويل مخاطر وامتيازات الملكية الهامة إلى المشتري وعندما يكون من المحتمل استرداد المبلغ المستحق وعندما يمكن تقدير التكاليف المترافقة والإعادة المحتملة للبضائع بصورة موثوقة وعندما لا يكون هناك ارتباط مستمر بين الإدارة والبضائع وعندما يمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

ويتم الاعتراف بالفائدة المحققة على الودائع المصرفية على أساس التناسب الزمني استناداً إلى المبلغ الأصلي المتبقي ومعدل العائد المطبق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣- السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

١٢) الاعتراف بإيرادات و تكاليف التمويل

تشمل إيرادات التمويل على إيرادات الفائدة من الأموال المستثمرة المعترف بها فى حسابات الأرباح أوالخسائر، ويتم الاعتراف بإيرادات التمويل المستحقة فى حسابات الأرباح والخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يتم دفع فوائد التمويل على تسهيلات القروض التي تم الحصول عليها من الموردين والمؤسسات المالية وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية ويتم الاعتراف بها كمصروفات ضمن بيان الدخل الشامل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. تتم رسملة تكاليف الاقتراض المنسوبة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المعنية كجزء من تكلفة الموجودات.

١٣) معاملات الدفع على أساس الأسهم

يتم الاعتراف بالقيمة العادلة في تاريخ منح مكافآت السداد المرتكزة على الأسهم المقدمة للموظفين كمصروفات موظفين، مع الزيادة المقابلة في حقوق الملكية، على مدى الفترة يصبح فيها الموظفون مستحقين لهذه المكافآت دون شرط. فيما يتعلق بمكافآت الدفع المرتكز على الأسهم الخاضعة لشروط غير مرتبطة بالمنح، يتم قياس القيمة العادلة في تاريخ المنح للدفعات على أساس الأسهم لبيان هذه الظروف وأنه لا توجد اية تسويات للفروق بين النتائج المتوقعة والنتائج الفعلية.

١٤) معلومات القطاعات

المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للشركة يتم الإفصاح عنها طبقا للمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية: القطاعات التشغيلية. يتطلب المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للشركة التي يم استخدامها لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

١٥) المنح الحكومية

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية المتعلقة بالموجودات غير النقدية وفقا لقيمتها الاسمية، ويتم الاعتراف بالمنح التي تعوض المجموعة عن المصاريف المعترف بها في الربح أو الخساره بطريقة منتظمة في نفس الفترة التي يعترف بها بتلك المصاريف .أما المنح التي تعوض المجموعة عن تكاليف أحد الموجودات فيتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحّد بطريقة منتظمة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لتلك الموجودات عند رسملتها.

٤- تحديد القيم العادلة

يتطلب عدد من السياسات والإفصاحات المحاسبية للشركة تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. وقد تم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس و/أو الإفصاح بناءً على الطرق التالية.

١) الحسابات المدينة والذمم المدينة الأخرى

يتم تقدير القيمة العادلة للحسابات المدينة والذمم المدينة الأخرى بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة السائد في السوق بتاريخ التقرير.

٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم احتساب القيمة العادلة، التي يتم تحديدها لأغراض الإفصاح، استناداً إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية للمبلغ الأصلي وللفائدة مخصومة بمعدل الفائدة السائد في السوق بتاريخ التقرير.

٣) عمليات الدفع على أساس الأسهم

ويتم قياس القيمة العادلة لعقود الخيارات الخاصة بأسهم الموظفين باستخدام نموذج خيارات (بلاك سكولز) للتسعير. وتشتمل مدخلات القياس على سعر السهم في تاريخ القياس وأسعار الأدوات في الممارسة والتقلبات المتوقعة في الأسعار (المرتكزة على المتوسط المرجح للتقلبات التاريخية المعدلة وفقاً للتغيرات المتوقعة نتيجة المعلومات المتاحة بصورة عامة)، والمتوسط المرجح لأعمار الأدوات المتوقعة (المرتكز على الخبرة التاريخية والسلوك العام لحامل عقد الخيار)، وتوزيعات الأرباح المتوقعة بالإضافة إلى معدل الفائدة التي لا تنطوي على مخاطر (المرتكز على السندات الحكومية).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٥- إدارة المخاطر المالية

نظرة عامة

إن الشركة معرضة للمخاطر التالية الناتجة عن استخدامها لادوات مالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه كما يصف الأهداف والسياسات والإجراءات المتبعة من قبل الشركة لقياس وإدارة المخاطر وإدارة رأس المال لدى الشركة. علاوة على ذلك، يتم إدراج الإفصاحات الكمية ضمن هذه البيانات المالية الموحده.

مجلس إدارة الشركة مسؤول بصورة عامة عن وضع الإطار العام لإدارة مخاطر الشركة والإشراف عليه. كما يكون مجلس الإدارة أيضاً مسؤولاً عن إعداد ومتابعة سياسات إدارة الشركة للمخاطر.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر لدى الشركة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة، ويتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة الشركة. تهدف الشركة من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة إلى خلق بيئة تحكم نظامية وبناءة يعي فيها كافة الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

تتولى لجنة المراجعة لدى الشركة الإشراف على كيفية مراقبة إدارة الشركة للالتزام بسياسات وإجراءات إدارة الشركة للمخاطر، كما تقوم بمراجعة ملائمة الإطار العام لإدارة المخاطر على ضوء المخاطر التي تواجهها الشركة. يقوم قسم الرقابة الداخلية بمساعدة لجنة المراجعة في القيام بدورها الإشرافي. ويقوم قسم الرقابة الداخلية بأعمال مراجعة منتظمة ومتخصصة لإجراءات إدارة المخاطر والأنظمة الرقابية الخاصة بها ويتم تقديم تقارير بنتائج المراجعة إلى لجنة المراجعة.

مخاطر الائتمان

تتمثل المخاطر الائتمانية بمخاطر تعرض الشركة لخسائر مالية في حال عجز أحد العملاء أو الأطراف المقابلة لأداة مالية ما عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية عن المبالغ المستحقة للشركة من العملاء.

الذمم المدينة التجارية والأخرى

إن تعرض الشركة لمخاطر الإئتمان يتأثر بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل. إن التوزيع الجغرافي لقاعدة عملاء الشركة له تأثير أقل من تأثير مخاطر الائتمان.

قامت الإدارة بوضع سياسة ائتمانية يتم بموجبها تحليل كل عميل جديد للتعرف على جدارته الائتمانية قبل عرض أحكام وشروط الشركة. وقد تشتمل مراجعة الشركة على التصنيفات الخارجية، عندما تكون متاحة، وقطاعات العمل لدى العميل والمرجعيات المصرفية في بعض الحالات. يتم وضع الحدود الائتمانية لكل عميل وفقاً لهذه السياسة التي تمثل الحد الأقصى للمبلغ المفتوح دون طلب موافقة من الإدارة العليا، ويتم مراجعة هذه الحدود بصفة منتظمة.

عند مراقبة مخاطر الائتمان للعملاء، يتم تصنيف العملاء وفقاً لسماتهم الائتمانية بما في ذلك ما إذا كان العميل فردى أو كيان قانوني وحجم الأعمال المتوقعة والأعمال الجديدة أو المؤسسة ووجود علاقات مالية سابقة مع الشركة.

قد تطلب الشركة ودائع أو ضمانات مقابل منح تسهيلات ائتمانية للذمم المدينة التجارية والأخرى وتخضع لنتائج تقييم المخاطر وطبيعة وحجم الأعمال المتوقعة من قبل العميل.

تقوم الشركة بوضع مخصص لانخفاض القيمة الذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية والأخرى. يتمثل العنصر الرئيسي لهذا المخصص بالمبلغ الإجمالي للخسائر التي تم تكبدها ولم يتم تحديدها. ويتم تحديد المخصص الإجمالي للخسائر استناداً إلى البيانات السابقة لاحصائيات السداد للموجودات المالية المماثلة.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة الشركة عن الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. ويتمثل منهج الشركة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، في الظروف العادية والظروف الحرجة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض أعمال الشركة أو سمعتها لمخاطر. ويتم استثمار جزء كبير من أموال الشركة في النقد وما يعادله و التي هي متاحة على الفور لتغطية المصروفات التشغيلية المتوقعة ، بما في ذلك تغطية الألتزامات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٥- إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر التي قد تنتج عن تأثير التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم على إيرادات الشركة أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ورقابة التعرض لمخاطر السوق ضمن معايير مقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

ينشأ تعرض الشركة لمخاطر السوق من:
- مخاطر العملات
- مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر العملات

إن الشركة معرضة لمخاطر العملات فيما يتعلق بالمبيعات والمشتريات بعملات أخرى غير العملة الرسمية للشركة، وهي في المقام الأول اليورو. فيما يتعلق بمعاملات الشركة بالدولار الأمريكي، فإن الشركة ليست معرضة لمخاطر العملات الأجنبية حيث ان سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت حالياً أمام سعر صرف الدولار الأمريكي.

تقوم الشركة بتغطية تعرضها لمخاطر العملات الأجنبية. حيث أن معظم معاملات الشركة تتم بالعملة المحلية أو بالدولار الأمريكي، لذلك فإن التعرض لمخاطر صرف هامة للعملات الأجنبية محدود. إلا أن قرار التغطية من مخاطر العملات يتوقف على متطلبات العملة من وقت لأخر بالإضافة إلى ظروف السوق وكلاهما يتم رصده بصفة مستمرة.

مخاطر أسعار الفائدة

وافقت إدارة الشركة على الإطار العام لإدارة مخاطر أسعار الفائدة الذي يشتمل على الدخول فى عقود مقايضة أسعار الفائدة إذا كان ذلك مناسباً.

إدارة رأس المال

إن سياسة مجلس الإدارة هي الحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية للحفاظ على ثقة المستثمر والدائنين والسوق بالإضافة إلى دعم التطوير المستقبلي للأعمال. يقوم مجلس الإدارة بمتابعة اداء الشركة فيما يتعلق خطة العمل طويلة الأجل وأهدافها طويلة الأجل لتحقيق الأرباح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٦- الممتلكات والآلات والمعدات

	المباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	الأثاث والتركيبات ألف درهم	السيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
في ١ يناير ٢٠١٠	٤٧,٢٠٨	٤,٧٦٦,١٦٥	١٩٠,٦٧٤	٢,١٢٣	٢,١٣٩,٨٤٨	٧,١٤٦,٠١٨
الإضافات	-	٧٩٢,٣٠٨	٢٠,٤٥٧	-	٣٤٨,٦٣٣	١,١٦١,٣٩٨
تحويلات	-	٦٤٩,٣١٨	٤,٩٠٨	-	(٦٥٤,٢٢٦)	-
استبعاد / حذف من الموجودات	-	(٦,١٤٤)	(٢٠,٠٢٧)	-	-	(٢٦,١٧١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٤٧,٢٠٨	٦,٢٠١,٦٤٧	١٩٦,٠١٢	٢,١٢٣	١,٨٣٤,٢٥٥	٨,٢٨١,٢٤٥
في ١ يناير ٢٠١١	٤٧,٢٠٨	٦,٢٠١,٦٤٧	١٩٦,٠١٢	٢,١٢٣	١,٨٣٤,٢٥٥	٨,٢٨١,٢٤٥
الإضافات	-	٩٤٤,٠٥٩	٢٨,٠٥٤	١٠٤	١٧٦,٣٥٠	١,١٤٨,٥٦٧
تحويلات	-	١,٠٢٣,٧٥٠	٩,٦٠٠	-	(١,٠٣٣,٣٥٠)	-
تحويل إلى موجودات غير الملموسة	-	(٩٠,٠٨٢)	-	-	-	(٩٠,٠٨٢)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤٧,٢٠٨	٨,٠٧٩,٣٧٤	٢٣٣,٦٦٦	٢,٢٢٧	٩٧٧,٢٥٥	٩,٣٣٩,٧٣٠
الاستهلاك / انخفاض القيمة / مخصص التقادم*						
في ١ يناير ٢٠١٠	٨,٥٧٣	٩١٠,٥٠٣	١٠١,٨٢٤	١,٧٥٩	١٦,١٤٣	١,٠٣٨,٨٠٢
المحمل على السنة	٢,٢٣٣	٥٤٠,١٥٩	٢٤,٨١٢	٢٥٦	٦,٠٥١	٥٧٣,٥١١
استبعاد / حذف من الموجودات	-	(٣,٥٦٦)	(١٦,٧٦٩)	-	-	(٢٠,٣٣٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٠,٨٠٦	١,٤٤٧,٠٩٦	١٠٩,٨٦٧	٢,٠١٥	٢٢,١٩٤	١,٥٩١,٩٧٨
في ١ يناير ٢٠١١	١٠,٨٠٦	١,٤٤٧,٠٩٦	١٠٩,٨٦٧	٢,٠١٥	٢٢,١٩٤	١,٥٩١,٩٧٨
المحمل على السنة	٢,٢٣٤	٧٦٩,٧٨٤	٤١,٥٨٢	١٨٩	-	٨١٣,٧٨٩
تحويل إلى موجودات غير الملموسة	-	(١٠,٦٣٤)	-	-	-	(١٠,٦٣٤)
انخفاض القيمة / مخصص التقادم	-	٣٣,٩٠٠	-	-	٧,٢٠١	٤١,١٠١
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٣,٠٤٠	٢,٢٤٠,١٤٦	١٥١,٤٤٩	٢,٢٠٤	٢٩,٣٩٥	٢,٤٣٦,٢٣٤
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٦,٤٠٢	٤,٧٥٤,٥٥١	٨٦,١٤٥	١٠٨	١,٨١٢,٠٦١	٦,٦٨٩,٢٦٧
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٤,١٦٨	٥,٨٣٩,٢٢٨	٨٢,٢١٧	٢٣	٩٤٧,٨٦٠	٦,٩٠٣,٤٩٦

تشتمل القيمة الدفترية لمباني الشركة على القيمة الاسمية البالغة ١ درهم إماراتي *(٢٠١٠ : ١ درهم إماراتي)* فيما يتعلق بالأرض الممنوحة للشركة من قبل الحكومة.

*انخفاض القيمة / مخصص التقادم يخص الآلات والمعدات و الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٧- الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة

٧-١) برامج تكنولوجيا المعلومات

	برامج قيد الاستخدام ألف درهم	أعمال أسمالية فيد الإنجاز ألف درهم	الأجمال ألف درهم
التكلفة			
في ١ يناير ٢٠١٠	٦١١,٤٠٢	١١٥,٧٢٩	٧٢٧,١٣١
الإضافات	٣٣,٥٧٢	٧٥,٤٤٣	١٠٩,٠١٥
تحويلات	٤٥,٢٣٢	(٤٥,٢٣٢)	-
استبعاد / حذف من الموجودات	(١٩)	-	(١٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٦٩٠,١٨٧	١٤٥,٩٤٠	٨٣٦,١٢٧
في ١ يناير ٢٠١١	٦٩٠,١٨٧	١٤٥,٩٤٠	٨٣٦,١٢٧
الإضافات	١٣١,٠٢٤	-	١٣١,٠٢٤
تحويلات	٣٧,٣٥٤	(٣٧,٣٥٤)	-
انخفاض قيمة الموجودات	-	(١٥,٥٩٦)	(١٥,٥٩٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٨٥٨,٥٦٥	٩٢,٩٩٠	٩٥١,٥٥٥
الإطفاء			
في ١ يناير ٢٠١٠	٢٧٦,٩١١	-	٢٧٦,٩١١
المحمل على السنة	١٣٥,٣٧٨	-	١٣٥,٣٧٨
استبعاد / حذف من الموجودات	(٨)	-	(٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٤١٢,٢٨١	-	٤١٢,٢٨١
في ١ يناير ٢٠١١	٤١٢,٢٨١	-	٤١٢,٢٨١
المحمل على السنة	١٦٧,٦٠٧	-	١٦٧,٦٠٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٥٧٩,٨٨٨	-	٥٧٩,٨٨٨
صافي القيمة الدفترية			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٧٧,٩٠٦	١٤٥,٩٤٠	٤٢٣,٨٤٦
صافي القيمة الدفترية			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**٢٧٨,٦٧٧**	**٩٢,٩٩٠**	**٣٧١,٦٦٧**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٧- الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة *(تابع)*

٧-٢) رسوم ترخيص الاتصالات

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٩٤,٢٢٦	١٠٠,٤٥٢
الإطفاء خلال السنة	(٦,٢٢٣)	(٦,٢٢٦)
الرصيد الختامي	٨٨,٠٠٣	٩٤,٢٢٦

تتمثل رسوم رخصة الاتصالات بالرسوم المفروضة على الشركة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات بدولة الإمارات العربية المتحدة للحصول على الترخيص الخاص بتشغيل شركة تقوم بتقديم خدمات اتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ٢٠ سنة من تاريخ منح الرخصة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات.

٧-٣) حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٩١,٥١٠	١٠٠,٠٨٠
الإضافات / التحويلات خلال السنة	٩٠,٣٧١	-
الإطفاء خلال السنة	(١٧,٥٩٩)	(٨,٥٧٠)
الرصيد الختامي	١٦٤,٢٨٢	٩١,٥١٠

الإضافات الى حق الاستخدام غير القابل للإلغاء خلال عام ٢٠١١ تتمثل في الرسوم التي تم دفعها لمشغل اتصالات للحصول على حق استخدام حلول للتغطية في الأماكن المغلقة و المتعلقة بمواقع محددة في دولة الإمارات العربية المتحدة و المحولة من الممتلكات والآلات والمعدات، ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ١٠ سنوات.
و تشمل أيضا رسوم محملة من قبل شركة مشغلة لنظام كابلات الألياف البصرية للحصول على حق استخدام دوائر الكابلات البصرية البحرية ونظام ا لكابلات الخاصة بها, ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ١٥ سنة من تاريخ تشغيل نظام الكابلات.

٧-٤) الشهرة التجارية

أستحوذت الشركة على أعمال وموجودات ثلاث شركات تابعة مملوكة بالكامل لشركة تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.) وذلك اعتبارا من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥. الشهرة التجارية تمثل الزيادة المدفوعة في ثمن الشراء عن القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذة.

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الشهرة التجارية	٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠

أختبار انخفاض قيمة الشهرة التجارية تقوم به الشركه سنويا ، وتحدد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد باستخدام طريقة خصم التدفق النقدي على أساس خطة العمل الممتدة لفترة ثلاث سنوات التي وافق عليها مجلس الإدارة.

يتم تخصيص الشهرة التجارية لوحدتين منتجتين للنقد وهما عمليات البث وأعمال الهاتف الثابت.

الافتراضات الرئيسية لحساب القيمة قيد الاستخدام تتضمن سعر خصم ٦,٥٢ ٪ و معدل نمو ٣ ٪.

٧-٥) الرسوم المؤجلة

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الرسوم المؤجلة للرخصة السنوية ومنح الأرقام و استخدام مجال الترد	٦٠٤	٤,٣٨٧

تتمثل رسوم الترخيص السنوي بالرسوم المحملة مقابل الترخيص الصادر للشركة لتقديم خدمات الاتصالات. تم فرض رسوم تخصيص أرقام الهواتف لمنح الشركة حق استخدام نطاق من أرقام الهواتف المتحركة والثابتة. لقد تم فرض رسوم استخدام مجال التردد وذلك للسماح للشركة باستخدام ترددات مختلفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٨- معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على مساهمي الشركة وأعضاء مجلس إدارتها وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي بوسعهم ممارسة تأثير ملحوظ عليها. وتتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقا للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة الشركة أو مجلس إدارتها.

٨-١) المستحق من/إلى أطراف ذات علاقة

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
المستحق من أطراف ذات علاقة		
اكسيوم تليكوم (ذ.م.م.)	١٤١,٣٩٦	٩٤,٣٣٦
ايروس للإلكترونيات	١١,١٨٩	-
	١٥٢,٥٨٥	٩٤,٣٣٦
المستحق إلى أطراف ذات علاقة		
تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)	٣٤,٥٩٨	٧٨,١٠٩

تنفذ جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بالأسعار التجارية. و تقدم خدمات الإتصالات للأطراف ذات علاقة بقيمة السوق العادية و تستبعد من المعاملات لأطراف ذات علاقة المفصح عنها. الجدول التالي يعكس القيمة الأجمالية للمعاملات مع الأطراف ذات علاقة لهذا العام.

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)		
أيجار المكاتب والخدمات المتنوعة	٧٨,٢٣٩	٥٨,٥٦٧
قيمة تطوير البنية التحتية	٣٤,٠٢١	٩٢٣
اكسيوم تليكوم (ذ.م.م.) - موزع معتمد - صافي المبيعات	١,٧٤٦,٩٩٢	١,١٤٢,٦٣٣
ايروس للإلكترونيات - موزع معتمد - صافي المبيعات	٢٧٥,٠١١	٤٠٩,٧٧٦
إنجازات لنظم البيانات (ذ.م.م.) - إيجار مركز البيانات و الخدمات	١١,١٦٦	١٢,٩٢٧

٨-٢) التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الامتيازات قصيرة الأجل للموظفين	٢٨,١٢٦	٣٠,٩٢٩
تعويضات نهاية الخدمة	١,٢١٢	١,١٢٨
امتيازات بعد التقاعد	٦٤٥	٤١١
التعويضات المعتمدة على الأسهم	٧,٧٦٠	٢٠,٧٥٣
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة*	٨,٠٤٠	١٤,٥٠٤
	٤٥,٧٨٣	٦٧,٧٢٥

* مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠ تتضمن مبلغ ٥,٦ مليون درهم متعلقة بعام ٢٠٠٩ و ذلك بموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي لعام ٢٠١٠ والتي تتضمن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة. وقد تم تخصيص مبلغ ٨,٧ مليون درهم مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٩- الحسابات المدينة

	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
الحسابات المدينة للخدمات و المنتجات	٦٣٥,٥٣٢	٦١٤,٠٧٠
ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (راجع ايضاح ٩-١)	(٣٠٥,٧٤١)	(٢١٨,٤٣٥)
صافي الحسابات المدينة للخدمات و المنتجات	٣٢٩,٧٩١	٣٩٥,٦٣٥
المستحق من مشغلي أتصالات آخرين	٣٨٨,٥١٣	٦٣٨,٤٨٠
ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (راجع ايضاح ٩-١)	(٢,٤٥٩)	(١,٢٤٣)
صافي المستحق من مشغلي أتصالات آخرين	٣٨٦,٠٥٤	٦٣٧,٢٣٧
إيرادات غير مدرجه في الفواتير	١٦٥,٧٥٥	٨٩,٥٢٩
الحسابات المدينة	٨٨١,٦٠٠	١,١٢٢,٤٠١

٩-١) الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

فيما يلي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وذلك في ما يتعلق بالذمم المدينة التجارية:

	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
مخصص الحسابات المدينة للخدمات و المنتجات		
الرصيد الافتتاحي	٢١٨,٤٣٥	٨١,٠٩٠
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها	٩٠,٧٩٢	١٥٤,٥٣٦
المحذوف خلال السنة	(٣,٤٨٦)	(١٧,١٩١)
الرصيد الختامي	٣٠٥,٧٤١	٢١٨,٤٣٥
مخصص المستحق من مشغلي أتصالات آخرين		
الرصيد الافتتاحي	١,٢٤٣	١,٧٠٩
خسائر/ (عكس) انخفاض القيمة المعترف بها	١,٢١٦	(٤٦٦)
الرصيد الختامي	٢,٤٥٩	١,٢٤٣
إجمالي المخصص للديون المشكوك في تحصيلها	٣٠٨,٢٠٠	٢١٩,٦٧٨

تم الافصاح عن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر العملات وخسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بالحسابات المدينة في الايضاح ٢٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

١٠- الذمم المدينة الأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
سلفيات للموردين	٢٤٦,٧٢٨	٣٩٥,٥٩٢
فوائد مدينة	٨,٤٠٧	٩,٨٥٦
قروض للموظفين	٤,٧٨١	٣,٠١٠
ودائع وآخرى	٤٣,٧٨٥	٩,٩١١
	٣٠٣,٧٠١	٤١٨,٣٦٩

تم الافصاح عن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر العملات وخسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة الأخرى في الإيضاح ٢٧.

١١- النقد وما يعادله

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
لدى البنوك (في حسابات ودائع و حسابات تحت الطلب)	٢,٣٧٥,٩٤٦	٢,٧٨٤,٩٦٠
في الصندوق	٤٢٥	٥١٨
صافي النقد وما يعادله	٢,٣٧٦,٣٧١	٢,٧٨٥,٤٧٨

خلال السنة، تراوحت الفائدة المكتسبة من الأرصدة في حسابات الودائع ما بين ٠,٨٥% و ٤,٤٥ % للسنة. يتم إيداع كافة الودائع في بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٢- القروض المصرفية طويلة الأجل

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
القروض المصرفية طويلة الأجل (أ)	٨٠٨,١٧٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
ترتيبات الشراء الإئتمانى (ب)	١,٤٦٣,٩٥٨	١,٠٥٨,٣١٥
	٢,٢٧٢,١٢٨	٤,٠٥٨,٣١٥
ناقص: الجزء المتداول من القروض المصرفية طويل الأجل	-	(٣,٠٠٠,٠٠٠)
الجزء المتداول من ترتيبات الشراء الإئتمانى	(١٩٢,٩٥٢)	(١٥٣,٥٨٠)
	٢,٠٧٩,١٧٦	٩٠٤,٧٣٥

(أ) قامت الشركة بسداد قرض قائم بقيمة ٣ مليارات درهم وذلك في يونيو ٢٠١١، وتم الحصول على تسهيل جديدة و ذلك بقيمة ٨٠٨,٢ مليون درهم (٢٢٠ مليون دولار أمريكي) كتمويل جزئي للسداد. يتم سداد التسهيل الجديد بالكامل، في تاريخ الأستحقاق النهائي (٣٠ يونيو ٢٠١٤)، يخضع التسهيل إلى فائدة وفقا لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + ١,٤٥% سنويا. و التسهيل غير مضمون و فيما يلي الشروط المالية الأساسية المرفقة:

- ألا يزيد الإجمالي الموحد لصافي المطلوبات عن ثلاثة اضعاف صافي قيمة الشركة المعدل و الموحد لفترة الـ١٢ شهرا المنتهية في تاريخ التقرير ذو الصلة.

- ألا تقل نسبة الارباح الموحدة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والاطفاء الى صافي تكاليف التمويل الموحدة عن ٣ الى ١ لفترة الـ١٢ شهرا المنتهية في تاريخ التقرير ذو الصلة.

- ألا تزيد نسبة اجمالي الديون المصرفية ناقصاً النقد الموحد وما يعادله عن ثلاثة اضعاف الارباح الموحدة المعدلة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والاطفاء لفترة الـ١٢ شهرا المنتهية في تاريخ التقرير ذو الصلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

١٢- القروض المصرفية طويلة الأجل *(تابع)*

(ب) أستخدمت الشركة ترتيبات الشراء الإئتماني و التي تم الحصول عليها من ثلاثة موردين كالآتي:

١- ٤١٨,٥ مليون درهم (١١٣,٩٠ مليون دولار أمريكي).من اجمالي ٦٢٤,٤ مليون درهم (١٧٠ مليون دولار أمريكي). *(٢٠١٠: ٢٦٥,٨ مليون درهم)*. يتم سداد التسهيلات بالكامل، بعد ثلاث سنوات من تاريخ الإتفاق (٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩). يخضع التسهيل إلى فائدة وفقا لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + ٢,٦% سنويا.

٢- ٨٠٨,٢ مليون درهم إماراتى (٢٢٠,٠ مليون دولار أمريكي) في سحب كامل و نهائي من إجمالي ٩٨٧,١ مليون درهم (٢٦٨,٧ مليون دولار أمريكي) *(٢٠١٠: ٧٦٧,٩ مليون درهم)*. يتم سداد التسهيلات على عشرة أقساط نصف سنوية متساوية، إبتدأء من يناير٢٠١١. يخضع التسهيل إلى متوسط سعر فائدة يبلغ ٢,٨٥% سنويا. و قد تم سداد ١٧٧,٨ مليون درهم (٤٨,٤ مليون دولار أمريكي) خلال السنة.

٣- ١٦١,٥ مليون درهم إماراتى (٤٤,٠ مليون دولار أمريكى) من إجمالى ٧٦٠,٤ مليون درهم (٢٠٧,٠ مليون دولار أمريكى) *(٢٠١٠: ٢٤,٧ مليون درهم)*. يتم سداد التسهيلات على عشرة أقساط نصف سنوية متساوية، إبتدأء من سبتمبر ٢٠١٢. يخضع التسهيل الائتماني إلى متوسط سعر الفائدة السائدة بين بنوك لندن +١,٢% سنويا.

٤- ٧٥,٩ مليون درهم إماراتى (٢٠,٧ مليون دولار أمريكى) في سحب كامل و نهائي من إجمالى ٧٥,٩مليون درهم (٢٠,٧ مليون دولار أمريكى) *(٢٠١٠: لاشئ)*. يتم سداد التسهيلات على خمسة أقساط نصف سنوية ، إبتدأء من سبتمبر ٢٠١٢. التسهيل الائتماني لا يخضع إلى سعر فائدة.

شروط وجدول سداد الدين

فيما يلي شروط و أحكام القرض الحالى:

				٣١ ديسمبر ٢٠١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
	العملة	**الفائدة الإسمية**	**سنة الإستحقاق**	**القيمة الإسمية ألف درهم**	**القيمة الدفترية ألف درهم**	القيمة الإسمية ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
قرض بنكى مضمون	درهم	بنوك الإمارات + ١,٢٥%	٢٠١١	-	-	٢,٥٢٤,٧٣٥	٢,٥٢٤,٧٣٥
قرض بنكى مضمون	دولار	بنوك لندن+ ١,٢٥%	٢٠١١	-	-	٤٧٥,٢٦٥	٤٧٥,٢٦٥
قرض بنكى مضمون	دولار	بنوك لندن+ ١,٤٥%	٢٠١٤	٨٠٨,١٧٠	٨٠٨,١٧٠	-	-
ترتيبات شراء ائتماني	دولار	بنوك لندن+ ٢,٦٠%	٢٠١٢	٤١٨,٤٧١	٤١٨,٤٧١	٢٦٥,٧٦١	٢٦٥,٧٦١
ترتيبات شراء ائتماني	دولار	ثابت ٢,٨٥%	٢٠١٥	٨٠٨,١٧٨	٨٠٨,١٧٨	٧٦٧,٩٠١	٧٦٧,٩٠١
ترتيبات شراء ائتماني	دولار	بنوك لندن+ ١,٢٠%	٢٠١٧	١٦١,٤٥١	١٦١,٤٥١	٢٤,٦٥٣	٢٤,٦٥٣
ترتيبات شراء ائتماني	دولار	لاشئ	٢٠١٢	٧٥,٨٥٨	٧٥,٨٥٨	-	-
				٢,٢٧٢,١٢٨	٢,٢٧٢,١٢٨	٤,٠٥٨,٣١٥	٤,٠٥٨,٣١٥

١٣- الحسابات الدائنة والمستحقات

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الذمم الدائنة التجارية والمستحقات	١,٥٧٩,٦٧٤	١,٥٦٢,٤٢٧
المستحق **إلى** مشغلي أتصالات آخرين	٤٦٥,٠٠٢	٩٠٦,٤٧٦
المستحقات للموظفين	١٦٦,٠٠٣	١٣٠,٣٣٤
ودائع العملاء	٧٥,٦٣٩	٥٢,٣٩١
المحتجزات الدائنة	٢٣,٧٦١	١٩,٦٥١
الإيرادات المؤجلة	٣٨٠,٦٠٥	٣٣٠,٥٧٢
رسوم حق الإمتياز المستحقة	٧١٤,٥٥٦	١٨٣,٩١٥
أخرى	٢٠,٩٤٤	٢٤,٠٠٧
	٣,٤٢٦,١٨٤	٣,٢٠٩,٧٧٣

سيتم دفع رسوم حق الأمتياز الإتحادي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على أساس شهري إلى وزارة المالية والصناعة، الإمارات العربية المتحدة بعد الربع الأول من عام ٢٠١٢.

تم بيان تعرض الشركة لمخاطر العملات ومخاطر السيولة فيما يتعلق بالحسابات الدائنة والمستحقات في الايضاح ٢٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٤- امتيازات الموظفين

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
تعويضات نهاية الخدمة		
الرصيد الافتتاحي	٧٧,٧١٤	٦٣,٥٢٣
المحمل على السنة	٣٤,٨٠٢	٢٠,٣٨٩
المدفوعات خلال السنة	(٩,١٩٠)	(٦,١٩٨)
الرصيد الختامي	١٠٣,٣٢٦	٧٧,٧١٤

وتم تقييم المخصص على أساس الافتراضات الهامة التالية

	٢٠١١	٢٠١٠
متوسط مدة العمل	٧ الي ١٠سنوات	٧ الي ١٠سنوات
متوسط المعدل السنوي لزيادة الرواتب	٥%	٥%
معدل الخصم	٣,٥٥%	٣,٥٥%

١٥- رأس المال

	٢٠١١	٢٠١٠
رأس المال المصرح به (القيمة الاسمية ١ درهم للسهم)	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
المصدر و المدفوع - الرصيد الافتتاحي	٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٠٠٠,٠٠٠
إصدار خلال السنة	-	٥٧١,٤٢٩
المصدر و المدفوع - الرصيد الختامي	٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٥٧١,٤٢٩

في ١١ مايو ٢٠١٠، وافق المساهمين في الجمعية العمومية غير العادية على زيادة في رأس مال الشركة عن طريق اصدار ٥٧١,٤٢٨,٥٧١ أسهم عادية جديدة بعلاوة تبلغ ٧٥ ٪ بقيمة ١,٧٥ درهم للسهم (١ درهم القيمة الاسمية للسهم) للمساهمين كل على أساس تناسبي. وتم إصدار الأسهم في ٢٧ يونيو ٢٠١٠.

١٦-علاوة الأسهم

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٣٩٣,٥٠٤	-
علاوة اصدار أسهم رأس مال عادية (للإضاح ١٥)	-	٤٢٨,٥٧١
ناقصاً: المصروفات المتعلقة بعلاوة باصدار أسهم رأس مال عادية	-	(٣٥,٠٦٧)
الرصيد الختامي	٣٩٣,٥٠٤	٣٩٣,٥٠٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

١٧- احتياطي الدفع على أساس الأسهم

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
احتياطي الدفع على أساس الأسهم	٧١,٩٢٤	٤٦,٣٤٥

لدى الشركة برنامج خيارات أسهم للمدراء التنفيذيين والمتاح للمدراء الرئيسيين المختارين وذلك للحصول علي خيارات أسهم تم تسويتها من حقوق الملكية. و يتكون برنامج خيارات أسهم المدراء التنفيذيين من منحة الاطلاق ومخطط منحة سنوية.

يتم إستحقاق برنامج خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين عند إكتمال فترة خدمة محددة وينتهى عند الأقرب من نهاية الصلاحية أو إنتهاء خدمة المدير التنفيذى. لا يوجد حقوق تصويت أو الحصول على حصة من توزيعات الأرباح فى هذه الخيارات، ويتم تحديد السعر المستخدم باحتساب متوسط سعر الإقفال اليومى لمدة ٣٠ يوم من تاريخ بداية فترة خدمات برنامج خيارات الأسهم.

يتم قياس القيمة العادلة للخدمات المستلمة مقابل خيارات الأسهم الممنوحة بالرجوع إلى القيمة العادلة لخيارات الأسهم، ويتم احتساب القيمة العادلة لبرنامج خيارات الأسهم على أساس نموذج (بلاك سكولز) لتسعير الخيارات.

فيما يلي تفاصيل برنامج خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين والافتراضات المستخدمة لاحتساب القيمة العادلة للخيارات وذلك في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما هو موضح في الجدول الآتي:

برنامج الأسهم	امتيازات المنحة (ألف)	عدد الخيارات التي تم مصادرتها (ألف)*	عدد الخيارات المستخدمة (ألف)	عدد الخيارات غير المستخدمة (ألف)	تاريخ البداية	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الإنتهاء
إطلاق برنامج المنح	١٦,٢٦٩	٢٥٠	١٤,٦٢٤	١,٣٩٥	٢٢ أبريل ٢٠٠٦	٢١ أبريل ٢٠٠٩	٢١ أبريل ٢٠١٢
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٧	١٧,٠٦٦	٦١٦	-	١٦,٤٥٠	١ يوليو ٢٠٠٧	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٣
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٨	٢٥,٢٧٥	١,٣٣٧	-	٢٣,٩٣٨	١ يوليو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٤
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٩	٢٧,٥٨٧	١,٥٨١	-	٢٦,٠٠٦	١ يوليو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٥
برنامج المنح السنوي ٢٠١٠	٢٧,٥٥٤	٦٣٥	-	٢٦,٩١٩	١ يوليو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٦
برنامج المنح السنوي ٢٠١١	٢٧,٤٨٦	-	-	٢٧,٤٨٦	١ يوليو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٧

*خيارات تم مصادرتها نتيجة مغادرة مديرين تنفيذين للشركة

القيمة العادلة و الافتراضات المستخدمة لحساب القيمة العادلة للخيارات هي :

برنامج الأسهم	القيمة العادلة لكل إمتياز (درهم)	سعر السهم في تاريخ القياس	التقلبات المتوقعة	معدا فائدة لاينطوي على مخاطر	معدل بقاء الموظف
إطلاق برنامج المنح	١,٥٥	٢,٥١	%٥٠	%١,٠٠	%١٠٠
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٧	٠,٢٨	٢,٥١	%٤٧	%١,٧٥	%١٠٠
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٨	٠,٢٨	٢,٥١	%٤٢	%٢,٥٠	%١٠٠
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٩	٠,٩٣	٢,٥١	%٤٢	%٢,٥٠	%١٠٠
برنامج المنح السنوي ٢٠١٠	٠,٦٣	١,٩١	%٤٢	%١,٢٥	%١٠٠-٩٥
برنامج المنح السنوي ٢٠١١	٠,٨٤	٣,١١	%٣١	%١,٠٠	%١٠٠-٩٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

١٨- الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) وكذلك وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح سنوياً إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع، ويتعين إجراء تلك التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس المال المدفوع للشركة.

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١٥٧,٨٦٨	٢٦,٨٢٥
التحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة	١٠٩,٧٥٩	١٣١,٠٤٣
الرصيد الختامي	٢٦٧,٦٢٧	١٥٧,٨٦٨

١٩- المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الرواتب ومصروفات متعلقة بالموظفين	٩٣٢,٦٥١	٨٠٩,١٤٢
خدمات خارجية وتعهدات	٤٠١,٩٩٦	٣٣٢,٢٠٨
أتعاب إستشارات	٤١,٠٩٩	٤١,٣١٤
رسوم رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة	٢١٦,١٠٢	١٧٤،٨٧٦
مصروفات المبيعات والتسويق	٣٢٦,٨٧٥	٣٢٠,٣٨٩
مصروفات الاستهلاك والإطفاء	١,٠٠٥,٢١٨	٧١٧,٦٣٤
تشغيل وصيانة الشبكة	٧٢٦,٠٣١	٥٦٥,٧٩٧
الإيجار والمرافق	١٥٠,٤٢٦	١٣٨,٨٨٦
المخصص للذمم المدينة	٩٢,٦٣٣	١٣٠,٨٥٦
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات	٧٢,١٥٧	٦,٠٥١
مصروفات متنوعة	٩٦,٤٦١	٦٩,٣٧٢
	٤,٠٦١,٦٤٩	٣,٣٠٦,٥٢٥

٢٠- عقود إيجار تشغيلية

عقود إيجار

يستحق دفع قيمة عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
أقل من سنة	١٩١,٦٢٠	٢٠٥,٩٥٦
فيما بين سنة وخمس سنوات	٣٣١,٥٥٠	٣٤٩,٠٧١
أكثر من خمس سنوات	٥٧,٠٤٢	١٠,١٣٩
	٥٨٠,٢١٢	٥٦٥,١٦٦

تستأجر الشركة عدد من المستودعات والعقارات والمواقع لتشغيل شبكتها. وعادة ما تمتد عقود الإيجار لفترة ٥ سنوات مع خيار تجديد عقد الإيجار بعد ذلك التاريخ. يمكن أن تتضمن عقود الإيجار شروط تسمح بزيادة سنوية تعكس الإيجارات السائدة في السوق.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تم الاعتراف بمبلغ ٢١٨,٦٤٥ ألف درهم كمصروفات ضمن بيان الدخل الشامل فيما يتعلق بعقود الإيجار التشغيلية *(٢٠١٠: ٢٠٠,٣٩١ ألف درهم)*.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢١- إيرادات ومصروفات التمويل

	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
إيرادات التمويل		
إيرادات الفائدة	٦١,٠٧٣	٥٠,٨٦٢
مصروفات التمويل		
إجمالى مصروفات التمويل	١١٧,٦٨٧	١٤٦,٠٥١
ناقصاً: رسملة مصروفات التمويل (إيضاح ٣ – ٣)	-	(٥٣,٧٠٩)
صافى مصروفات التمويل	١١٧,٦٨٧	٩٢,٣٤٢
(أرباح)/ خسائر صرف العملات	(٤,٠٦٠)	٩,٨٥٧
	١١٣,٦٢٧	١٠٢,١٩٩

٢٢- إيرادات و مصروفات أخرى

إيرادات أخرى، خلال الفترة الحالية تتضمن استرداد ١٢,٠ مليون درهم *(٢٠١٠: لا شيء)* المخصصه مقابل المنازعات القانونية المنصوص عليها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والتي تم حلها أو تسويتها خلال السنة الحالية. وبالإضافة إلى أنها تتضمن ١٠,٣ مليون درهم *(٢٠١٠: لا شيء)* و المتعلقة بتأجير من الباطن لسعة وتسهيلات لشركات محددة، وكذلك الإيرادات من شراكة المواقع مع مشغلين أخرين.

٢٣- حق الإمتياز

تلقت الشركة تأكيدا بموجب قرار مجلس الوزراء بتاريخ ٥ فبراير ٢٠١٢ على أن رسوم حق الإمتياز المستحقة الدفع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمعدل ٥ ٪ على إجمالي الإيرادات بالإضافة إلى ١٥% من صافي الأرباح للعام قبل التوزيع.
تلقت الشركة تأكيدا بموجب قرار مجلس الوزراء بتاريخ ١٦ يناير ٢٠١١ على أن رسوم حق الإمتياز المستحقة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بمعدل ١٥ ٪ من صافي الأرباح للعام.

	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
إجمالي الإيرادات للعام	٨,٨٥٤,٦٨٣	-
الأرباح السنوية قبل رسوم حق الإمتياز	١,٨١٢,١٤٦	١,٢٢٦,٠٩٨
رسوم حق الإمتياز ٥% على إجمالي الإيرادات بالإضافة إلى ١٥% من صافي الأرباح السنوية قبل التوزيع *(٢٠١٠: ١٥% من صافي الأرباح السنوية قبل التوزيع)*	٧١٤,٥٥٦	١٨٣,٩١٥

٢٣-١) الحركه في مخصص رسوم حق الإمتياز

	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١٨٣,٩١٥	٢٦٨,٢٤٨
مدفوع خلال السنة	(١٨٣,٩١٥)	-
المحمل على السنة	٧١٤,٥٥٦	١٨٣,٩١٥
التغير في تقدير الرسوم المستردة في الأرباح و الخسائر	-	(٢٦٨,٢٤٨)
الرصيد الختامي	٧١٤,٥٥٦	١٨٣,٩١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٤- أرباح السهم

	٢٠١١	٢٠١٠
أرباح السنة (ألف درهم)	١,٠٩٧,٥٩٠	١,٣١٠,٤٣١
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (العدد بالألف)	٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٢٩٢,٧٥٩
ربح السهم بالدرهم	٠,٢٤	٠,٣١

٢٥- التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
أرباح السنة	١,٠٩٧,٥٩٠	١,٣١٠,٤٣١
تسويات لـ:		
استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات	٨١٣,٧٨٩	٥٦٧,٤٦٠
إطفاء برامج تكنولوجيا المعلومات	١٦٧,٦٠٧	١٣٥,٣٧٨
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٢٣,٨٢٢	١٤,٧٩٦
مخصص امتيازات نهاية الخدمة	٣٤,٨٠٢	٢٠,٣٨٩
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات	٧٢,١٥٧	٦,٠٥١
إيرادات ومصروفات التمويل	٥٢,٥٥٤	٥١,٣٣٧
معاملات مرتكزة على الأسهم تمت تسويتها وفقاً لحقوق الملكية	٢٥,٥٧٩	٢٨,٨٦٣
مصروفات / (إيرادات) أخرى	(٢٥,٥٧٨)	١٦,٣٤٦
صافي التدفقات النقدية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٢,٢٦٢,٣٢٢	٢,١٥١,٠٥١

٢٦- الالتزامات الطارئة والارتباطات

لدى الشركة التزامات رأسمالية قائمة وضمانات مصرفية قائمة تبلغ ١,٤٨٥,٥٨٥ ألف درهم و٣٠,٨٩٢ ألف درهم على التوالي *(٢٠١٠: ١,٦٢٤,٢٤٦ ألف درهم ومبلغ ١٩,٠٩٠ ألف درهم على التوالي)*.

٢٧- الأدوات المالية

٢٧-١) مخاطر الائتمان

التعرض لمخاطر الائتمان

القيمة المرحلة والقيمة العادلة للموجودات المالية تمثل التعرض للحد أقصى لمخاطر الائتمان. وفيما يلي كان التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير:

	إيضاحات	القيمة الدفترية		القيم العادلة	
		٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
الحسابات المدينة	٩	٨٨١,٦٠٠	١,١٢٢,٤٠١	٨٨١,٦٠٠	١,١٢٢,٤٠١
الذمم المدينة الأخرى	١٠	٣٠٣,٧٠١	٤١٨,٣٦٩	٣٠٣,٧٠١	٤١٨,٣٦٩
المستحق من أطراف ذات علاقة	٨-١	١٥٢,٥٨٥	٩٤,٣٣٦	١٥٢,٥٨٥	٩٤,٣٣٦
		١,٣٣٧,٨٨٦	١,٦٣٥,١٠٦	١,٣٣٧,٨٨٦	١,٦٣٥,١٠٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٧- الأدوات المالية *(تابع)*

٢٧-١) مخاطر الائتمان *(تابع)*

خسائر انخفاض القيمة

فيما يلي تواريخ استحقاق الذمم المدينة التجارية:

	الإجمالي ٢٠١١ ألف درهم	انخفاض القيمة ٢٠١١ ألف درهم	الإجمالي ٢٠١٠ ألف درهم	انخفاض القيمة ٢٠١٠ ألف درهم
لم تتجاوز تاريخ استحقاقها	٦٢٥,١١١	-	٥٢٦,١١٣	-
مستحقة من ٠ - ٣٠ يوم	١١٩,٥٤٤	١,٢٠٤	٢٣٠,٩٠٥	٤٠٧
مستحقة من ٣١ - ١٨٠ يوم	١٤٧,٣٣٤	٥٠,٨٥٠	٣٨٢,٤٦٨	٧٣,٦٦٩
مستحقة من أكثر من ١٨٠ يوم	٢٩٧,٨١١	٢٥٦,١٤٦	٢٠٢,٥٩٣	١٤٥,٦٠٢
	١,١٨٩,٨٠٠	٣٠٨,٢٠٠	١,٣٤٢,٠٧٩	٢١٩,٦٧٨

يتم استخدام حسابات مخصص الذمم المدينة التجارية لقيد خسائر انخفاض القيمة ما لم ترى الشركة أنه من غير المحتمل استرداد المبلغ المدين، في حال كانت المبالغ غير قابلة للاسترداد يتم حذفها مباشرة مقابل الموجودات المالية.

٢٧-٢) مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية مع القيم العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١١			التدفقات النقدية التعاقدية				
الأدوات المالية غير المشتقة	القيم العادلة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	٦ شهور أو أقل ألف درهم	٦-١٢ شهر ألف درهم	١-٢ سنة ألف درهم	أكثر من سنتين ألف درهم
قروض مصرفية طويل	٢,٢٧٢,١٢٨	٢,٢٧٢,١٢٨	٢,٣٧١,١٢٠	١٣٩,٣٤٠	١٩٩,٥٠٨	١,٧٤٦,٢٩٠	٢٨٥,٩٨٢
الذمم الدائنة التجارية والمستحقات	٢,١٢٦,٢٨٢	٢,١٢٦,٢٨٢	٢,١٢٦,٢٨٢	٢,١٢٦,٢٨٢	-	-	-
المستحق إلى مشغلي اتصالات آخرين	٤٦٥,٠٠٢	٤٦٥,٠٠٢	٤٦٥,٠٠٢	٤٦٥,٠٠٢	-	-	-
ودائع العملاء	٧٥,٦٣٩	٧٥,٦٣٩	٧٥,٦٣٩	٧٥,٦٣٩	-	-	-
المحتجزات الدائنة	٢٣,٧٦١	٢٣,٧٦١	٢٣,٧٦١	٢٣,٧٦١	-	-	-
رسوم حق الامتياز المستحقة	٧١٤,٥٥٦	٧١٤,٥٥٦	٧١٤,٥٥٦	١٧٨,٦٣٩	٣٥٧,٢٧٨	١٧٨,٦٣٩	-
أخرى	٢٠,٩٤٤	٢٠,٩٤٤	٢٠,٩٤٤	٢٠,٩٤٤	-	-	-
مستحق إلى طرف ذو علاقة	٣٤,٥٩٨	٣٤,٥٩٨	٣٤,٥٩٨	٣٤,٥٩٨	-	-	-
امتيازات الموظفين	١٠٣,٣٢٦	١٠٣,٣٢٦	١٠٣,٣٢٦	-	-	١٠٣,٣٢٦	-
	٥,٨٣٦,٢٣٦	٥,٨٣٦,٢٣٦	٥,٩٣٥,٢٢٨	٣,٠٦٤,٢٠٥	٥٥٦,٧٨٦	٢,٠٢٨,٢٥٥	٢٨٥,٩٨٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٧- الأدوات المالية *(تابع)*

٢٧-٢) مخاطر السيولة *(تابع)*

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

			التدفقات النقدية التعاقدية			
الأدوات المالية غير المشتقة	**القيم العادلة** ألف درهم	**القيمة الدفترية** ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	٦ شهور أو أقل ألف درهم	٦-١٢ شهر ألف درهم	١-٢ سنة ألف درهم	أكثر من سنتين ألف درهم
قروض طويل الأجل	٤,٠٥٨,٣١٥	٤,٠٥٨,٣١٥	٤,١٨٦,٣٩٣	٣,١٤١,٨٩٣	٩٠,٤٦٦	٦٢١,٧٢٣	٣٣٢,٣١١
الذمم الدائنة التجارية	٢,٠٢٣,٣٣٣	٢,٠٢٣,٣٣٣	٢,٠٢٣,٣٣٣	٢,٠٢٣,٣٣٣	-	-	-
المستحقات							
المستحق إلى مشغلي أتصالات آخرين	٩٠٦,٤٧٦	٩٠٦,٤٧٦	٩٠٦,٤٧٦	٩٠٦,٤٧٦	-	-	-
ودائع العملاء	٥٢,٣٩١	٥٢,٣٩١	٥٢,٣٩١	٥٢,٣٩١	-	-	-
المحتجزات الدائنة	١٩,٦٥١	١٩,٦٥١	١٩,٦٥١	١٩,٦٥١	-	-	-
رسوم حق الامتياز المستحقة	١٨٣,٩١٥	١٨٣,٩١٥	١٨٣,٩١٥	-	١٨٣,٩١٥	-	-
أخرى	٢٤,٠٠٧	٢٤,٠٠٧	٢٤,٠٠٧	٢٤,٠٠٧	-	-	-
مستحق إلى طرف ذو علاقة	٧٨,١٠٩	٧٨,١٠٩	٧٨,١٠٩	٧٨,١٠٩			
امتيازات الموظفين	٧٧,٧١٤	٧٧,٧١٤	٧٧,٧١٤	-	-	٧٧,٧١٤	-
	٧,٤٢٣,٩١١	٧,٤٢٣,٩١١	٧,٥٥١,٩٨٩	٦,٢٤٥,٨٦٠	٢٧٤,٣٨١	٦٩٩,٤٣٧	٣٣٢,٣١١

٢٧-٣) مخاطر العملات الأجنبية
التعرض لمخاطر العملات الأجنبية

فيما يلي تعرضات الشركة لمخاطر العملات الأجنبية استناداً للقيم الاسمية:

	٣١ ديسمبر ٢٠١١			٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
	ألف درهم			ألف درهم		
	دولار أمريكي	**يورو**	**جنيه استرليني**	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني
الذمم المدينة التجارية	٥٠,٤٥٧	٢,٦٩٧	٣٢٤	١١٩,٥٥٣	٧,٧٥٠	١,٣٢٦
الذمم الدائنة التجارية	(١٥٨,٢٧٧)	(٥,٤٤٢)	(١٧٦)	(٢٥٧,١٩٦)	(٨,٩٣٥)	(٢٠٢)
إجمالي تعرض الميزانية العمومية	(١٠٧,٨٢٠)	(٢,٧٤٥)	١٤٨	(١٣٧,٦٤٣)	(١,١٨٥)	١,١٢٤

فيما يلي معدلات الصرف الهامة المطبقة خلال السنة:

	متوسط سعر الصرف		**سعر الصرف كما في تاريخ التقرير**	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
١ دولار أمريكي	٣,٦٧٣٥	٣,٦٧٣٥	٣,٦٧٣٥	٣,٦٧٣٥
١ يورو	٥,١٣٠١	٤,٨٨٧٥	٤,٧٥٣٦	٤,٩١٥٨
١ جنيه استرليني	٥,٨٨٦٩	٥,٦٨٠٩	٥,٧٠٦٩	٥,٧٣٢١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٧- الأدوات المالية *(تابع)*

٢٧-٣) مخاطر العملات الأجنبية *(تابع)*
التعرض لمخاطر العملات الأجنبية *(تابع)*

تحليل الحساسية

إن ارتفاع الدرهم الإماراتي بنسبة ١٠% مقابل العملات التالية في ٣١ ديسمبر كان ليؤدي إلى زيادة/(نقص) حقوق الملكية والأرباح والخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. يفترض هذا التحليل أن جميع المتغيرات الأخرى المتعلقة بمعدلات الفائدة ، ستبقى ثابتة.

أرباح/(خسائر)	**٢٠١١** **ألف درهم**	**٢٠١٠** **ألف درهم**
الدولار أمريكي	٣٩,٦٠٨	٥٠,٥٦٣
اليورو	١,٤٠٨	٥٧٩
الجنيه الاسترليني	(٨٧)	(٦٣٩)

بالمقابل فإن انخفاض الدرهم بنسبة ١٠% مقابل العملات الموضحة أعلاه في ٣١ ديسمبر سيكون له نفس التأثير العكسي.

إن التأثير على حقوق الملكية في كل حالة من الحالات الموضحة أعلاه سيكون بنفس قيمة المبالغ المبينة أعلاه.

٢٧-٤) مخاطر أسعار الفائد
التعرض لمخاطر أسعار الفائدة

فيما يلي بيان موجز عن أسعار الفائدة للأدوات المالية الخاضعة للفائدة لدى الشركة:

	القيمة الدفترية	
	٢٠١١ **ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
الأدوات المالية ذات أسعار فائدة متغيره		
قروض مصرفية طويلة الأجل	٨٠٨,١٧٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
ترتيبات شراء ائتماني	١,٤٦٣,٩٥٨	١,٠٥٨,٣١٥
	٢,٢٧٢,١٢٨	٤,٠٥٨,٣١٥

تحليل الحساسية

إن زيادة أسعار الفائدة ١٠٠ نقطة أساس فى تاريخ التقرير كان ليؤدى إلى زيادة / (النقص) حقوق الملكية و الأرباح أو الخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. ويفترض هذا التحليل أن جميع المتغيرات الأخرى، وبشكل خاص معدلات صرف العملات الأجنبية، ستبقى ثابتة.

	ألف درهم **٢٠١١**	**ألف درهم** **٢٠١٠**
أرباح/(خسائر)		
الأدوات المالية ذات أسعار فائدة متغيره	(٢٨,٢١٥)	(١٧,٢٨٥)

بالمقابل فإن انخفاض أسعار الفائدة بـ ١٠٠ نقطة أساسية في ٣١ ديسمبر سيكون له نفس التأثير العكسي.

إن التأثيرعلى حقوق الملكية في كل حالة من الحالات الموضحة أعلاه سيكون بنفس قيمة المبالغ المبينة أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٧- الأدوات المالية *(تابع)*

٢٧-٥) القيمة العادلة

القيمة العادلة للأدوات المالية للشركة تقارب قيمتها الدفترية.

التسلسل للقيمه العادله

الشركة ليس لديها أدوات مالية و التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ صدور التقرير ولذلك التسلسل الهرمي للإفصاح عن القيمة العادلة لاينطبق على الشركة.

٢٨- التحليل حسب القطاع

الشركة لديها عمليات في دولة الإمارات العربية المتحدة فقط.

يتم تنظيم الشركة لأربعة قطاعات رئيسية للأعمال على النحو التالي:

- قطاع الهاتف المتحرك يقدم الخدمات المتنقله إلى المؤسسات والأفراد وتشمل خدمات الصوت والبيانات والمحتوى وخدمات الإنترنت اللاسلكي واي فاي.

- قطاع الهاتف الثابت يقدم خدمات الاتصال السلكية إلى المؤسسات والأفراد . وتشمل خدمات الإنترنت والبث التلفزيوني عبر الانترنت وخدمات الشبكة الإفتراضيه الخاصه للمؤسسات والإنترنت والاتصالات الهاتفية.

- قطاع خدمات مشغلي الإتصالات يقدم خدمات الصوت والبيانات لمشغلي الاتصالات المحلية و الدولية. وتشمل الخدمات الواردة من حركة الاتصالات الصوتية الدولية ، و إتفاقيات التجوال الدولية و خطوط الإتصال المؤجرة من نقطة الي اخري.

- قطاع خدمات البث يقدم خدمات الأقمار الصناعية المتكاملة وخدمات البث إلى شركات البث وشركات الإعلام.

- تتمثل نتائج القطاع في إجمالي الأرباح التشغيلية قبل المصاريف الإدارية والعمومية، و المصروفات وإيرادات ومصروفات التمويل، والمصروفات والإيرادات الأخرى و قبل رسوم حق الإمتياز وهو المقياس الذي يتم تقديمة لأعضاء مجلس إدارة الشركة لغرض تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاع.

٣١ ديسمبر ٢٠١١

	الجوال	**الثابت**	**خدمات مشغلي الإتصالات**	**خدمات البث**	**الإجمالي**
	٢٠١١ ألف درهم	**٢٠١١ ألف درهم**	**٢٠١١ ألف درهم**	**٢٠١١ ألف درهم**	**٢٠١١ ألف درهم**
إيرادات القطاع	٦,٨٣٩,٢٤٨	١,٤٧٦,٤٤١	٣٧٣,٣٠٤	١٦٥,٦٩٠	٨,٨٥٤,٦٨٣
مساهمات القطاع	٤,٦٠٠,٠٤١	١,٠٩٢,٤٤٥	١٤٣,٥٣٨	٦٤,٧٤٧	٥,٩٠٠,٧٧١
التكاليف غير الموزعة					(٤,٠٦١,٦٤٩)
إيرادات ومصروفات التمويل والإيرادات الأخرى					(٢٦,٩٧٦)
الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز					١,٨١٢,١٤٦
حق الامتياز					(٧١٤,٥٥٦)
أرباح السنة					١,٠٩٧,٥٩٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*
٢٨- التحليل حسب القطاع *(تابع)*

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	الجوال	الثابت	خدمات مشغلي الإتصالات	خدمات البث	الإجمالي
	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
إيرادات القطاع	٥,٣١١,٧٩٠	١,١٧٧,٢٣٥	٤٢٦,٩٩٩	١٥٨,٠٧٣	٧,٠٧٤,٠٩٧
مساهمات القطاع	٣,٤٢٠,٦٢٤	٨٩٨,١١٥	٢٢٠,٧١٨	٦٠,٨٤٩	٤,٦٠٠,٣٠٦
التكاليف غير الموزعة					(٣,٣٠٦,٥٢٥)
إيرادات ومصروفات التمويل والإيرادات الأخرى					(٦٧,٦٨٣)
الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز					١,٢٢٦,٠٩٨
التغير في تقدير رسوم حق الإمتياز للسنوات السابقة					٢٦٨,٢٤٨
حق الامتياز					(١٨٣,٩١٥)
أرباح السنة					١,٣١٠,٤٣١

لم يتم تحديد موجودات ومطلوبات الشركة إلى أي من القطاعات المفصح عنها حيث أن أغلب الموجودات الثابتة التشغيلية يتم دمجها بشكل كامل بين القطاعات. لذا ترى الشركة أنه ليس في الإمكان تقديم إفصاحات حول القطاعات فيما يتعلق بإجمالي الموجودات والمطلوبات حيث أن الفصل اللازم للبيانات المتاحة غير متوفر.